

emerio[®]

HO-132338.1



Oil Radiator (EN)

Ölradiator (DE)

Bain d'huile (FR)

Oljefyllt värmeelement (SE)

Olieradiator (NL)

Grzejnik olejowy (PL)

Radiador de aceite (ES)

CE

Content – Inhalt – Teneur – Innehåll – Inhoud – Treść – Contenido

Instruction manual – English	- 2 -
Bedienungsanleitung – German	- 9 -
Mode d'emploi – French	- 17 -
Bruksanvisning – Swedish.....	- 24 -
Gebruiksaanwijzing – Dutch	- 31 -
Instrukcja obsługi – Polish	- 38 -
Manual de Instrucciones – Spanish.....	- 45 -

Instruction manual – English

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

SAFETY INSTRUCTIONS

Before use make sure to read all of the below instructions in order to avoid injury or damage, and to get the best results from the appliance. Make sure to keep this manual in a safe place. If you give or transfer this appliance to someone else make sure to also include this manual.

In case of damage caused by user failing to follow the instructions in this manual the warranty will be void. The manufacturer/importer accepts no liability for damages caused by failure to follow the manual, a negligent use or use not in accordance with the requirements of this manual.

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
5. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
6. **CAUTION — some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.**
7. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
8. **WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.
9. The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
10. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
11. This heater is filled with a precise quantity of special oil. Repairs requiring opening of the oil container are only to be made by the manufacturer or his service agent who should be contacted if there is an oil leak; when scrapping the heater, follow the regulations concerning the disposal of oil.



12. Means "DO NOT COVER".
13. Do not use this heater if it has been dropped.
14. Do not use if there are visible signs of damage to the heater.
15. Use this heater on a horizontal and stable surface.
16. **WARNING:** Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
17. **WARNING:** To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.
18. Before inserting the plug into the mains socket, please check that the voltage and frequency comply with the specifications on the rating label.
19. Disconnect the mains plug from the socket when the appliance is not in use and before cleaning.

20. Ensure that the mains cable is not hung over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames.
21. Do not immerse the appliance or the mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!
22. To remove the plug from the plug socket, pull the plug. Do not pull the power cord.
23. Do not touch the appliance if it falls into water. Remove the plug from its socket, turn off the appliance and send it to an authorized service center for repair.
24. Do not plug or unplug the appliance from the electrical outlet with a wet hand.
25. Never attempt to open the housing of the appliance, or to repair the appliance yourself. This could cause electric shock.
26. Never leave the appliance unattended during use.
27. This appliance is not designed for commercial use.
28. Do not use the appliance for other than intended use.
29. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
30. The oil heater may only be used in the upright position.
31. The unit must be positioned away from flammable or easily deformable objects during use.
32. Place the oil heater on the floor at least 100 cm away from the wall and any other objects, such as furniture, curtains or plants.
33. The surface temperature of the appliance is high; do not touch it, only at the handle.
34. This heating device is not suitable for assembling in vehicles and machines.
35. Regarding the information for the assembly of base support, please refer to the below paragraph of the manual.
36. The heater should not be used in a room, of which the floor area is less than 5 M².

DESCRIPTION

1. Heating elements
2. Handle
3. Thermostat knob
4. Heat select knob
5. Indicator light
6. Wheel
7. Wheel mounting plate
8. Cord storage
9. Timer
10. 3-in-1 switch ("O": power off // "⌚": operate with timer function // "I": operate without timer function)



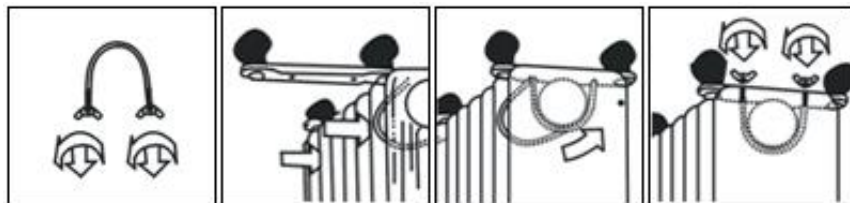
WHEELS ASSEMBLY

WARNING: Do not operate without feet attached. Do operate the heater only in upright position.

1. Place the radiator body upside-down on a scratch-free location, make sure it is stable and will not fall.
2. Install four wheels to 2 pieces of wheel mounting plates.
Screw off spherical nut from the wheel, align the shaft to the hole of the wheel mounting plate, insert in, and screw back the spherical nut.
3. Screw off the wing nuts from the U-shaped bolt provided, attach the U-shaped bolt to the U-facing flange

between first and second fins (near the front cover).

4. To attach the wheel mounting plate to the radiator body, you should insert the threaded ends of the U bolt into the holes on the wheel mounting plate.
5. Screw the wing nuts back to the U bolt and fasten the wing nut properly.
Note: do not over tighten, which may cause the damage of radiator flange.
6. Repeat 3, 4 and 5 on the rear of radiator for mounting of the rear wheels.
Note: the rear wheels must be mounted between the end two fins.



USING THE APPLIANCE

- Before using the appliance, make sure that it is on a flat and stable surface, damage may occur if it is placed on an incline or decline.
- Set the thermostat to the minimal position “-” and insert the plug to the power supply.
- Slide the 3-in-1 switch to position “I”.
- Turn the thermostat knob in a clockwise direction to the maximum position “+”.
- Rotate the heat select knob to choose the suitable setting (“0”: off / “I”= low heat / “II” = medium heat / “III” = high heat). The indicator light illuminates.
- After use, turn the thermostat knob to the minimal position “-” and the heat select knob to the position “0”. Unplug the appliance.

TIMER

A = Arrow pointer

B = Second hand (running as long as the appliance is plugged in)

Slide the 3-in-1 switch to position “⌚” to turn on the timer function.

Firstly, set the current time. Rotate the outer ring of the timer in a **clockwise direction** until the current time is lined up with the arrow pointer, i.e. if the current time is 7 p.m., rotate the outer ring until the number 19 is in the line with the arrow pointer.

Power on: Move the segments outward to the outer ring;

Power off: Move the segments inward to the center.

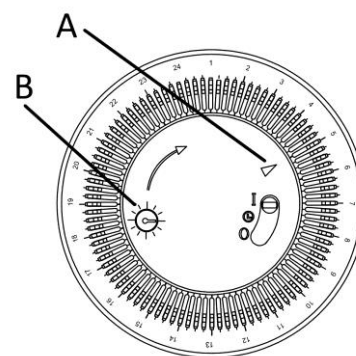
There are 4 segments between two adjacent time points, so each segment represents 15 minutes. Pull the segments outward or inward to select your desired working time of the appliance.

For example, if you want to set the timer like below:

7:00 – 10:00	On	Pull 12 segments between number 7 and 10 outward
10:00 – 16:00	Off	Pull 24 segments between number 10 and 16 inward
16:00 – 20:00	On	Pull 16 segments between number 16 and 20 outward
20:00 – 7:00	Off	Pull 44 segments between number 20 and 7 inward

When the timer is set, the appliance will operate daily during the times programmed. Note: The appliance must always be plugged into a power socket, the heat select knob must be rotated to position “I”, “II” or “III” and the thermostat shall be rotated to the maximum position “+” to ensure the heater will turn on successfully.

Note: When using the timer mode, ensure that the heater is not switched on unattended.



NOTE:

The room must be in a good tight condition; if not, the heating results will be insufficient.

SAFETY SYSTEM:

- The appliance has a resumable safety system which automatically switches off the unit when overheated. When it cools down for about 3-5 minutes, the appliance will switch on automatically.
- Irretrievable safety system: When overheat happened, if above resumable safety system is out of order or if resumable safety system switches off the appliance, but the internal temperature continues to rise, irretrievable safety system will work, and the fuse will blow. If this situation happens, the appliance shall be sent to repair.
- This heater is equipped with a tilt protection safety device. It has tilt protection safety functions and automatically switches off the power. For safety reasons, the unit will automatically switch off the power if it is put on unstable or uneven surfaces or if it is tilted accidentally.

MAINTENANCE AND CARE

- The oil heater should be cleaned regularly; wipe the dust off the surface of the fins. This improves radiation.
- Unplug the appliance from the power supply and allow the appliance to cool down completely.
- Wipe the appliance with a soft damp cloth. Do not use detergent or abrasives.
- Do not scratch the fin surfaces with sharp tools. Damages of the coat layer result in rusty spots.

STORAGE

- Ensure that the oil heater is cooled off completely.
- Roll up the power cord in the cord storage when the heater is not in use.
- Store the appliance in a cool, dry place.

Warning

If you have a problem with your heater, please do not attempt to repair it yourself. Doing so may cause damage or personal injury.

TECHNICAL DATA:

Operating voltage: 220-240V ~ 50/60Hz

Power consumption: 2500W

GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer.

For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a defective product, you can directly go back to the point of purchase.

Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt, without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use if the instruction manual is not properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance, replacement of said parts or shipping and transportation costs to and from any place of repair are not covered by the warranty and are to be paid.



The crossed out wheeled bin symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste. Electronic and Electrical Equipment not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please dispose of responsibly at an approved waste or recycling facility.

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands

Customer service:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Kundeninformation:
T: +49 (0) 3222 1097 600
www.emerio.eu/service

Klantenservice:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



CUSTOMER SERVICE



SPARE PARTS

ERP information (EN)

Supplier: Emerio B.V.
 Oudeweg 115
 2031 CC Haarlem
 The Netherlands

Declare that the product detailed below:

Information requirements for electric local space heaters

Model identifier(s):					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P_{nom}	2.5	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	1.0	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	2.5	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	No
At nominal heat output	e_{lmax}	0.000	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	e_{lmin}	0.000	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	e_{lSB}	0.00025	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				with mechanic thermostat room temperature control	Yes
				with electronic room temperature control	No
				electronic room temperature control plus day timer	No
				electronic room temperature control plus week timer	No
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	No
				with distance control option	No

				with adaptive start control	No
				with working time limitation	Yes
				with black bulb sensor	No
Contact details	Emerio B.V. Oudeweg 115 2031 CC Haarlem The Netherlands				

Satisfies the requirement of the Council Directives:

COMMISSION REGULATION (EU) No 2015/1188 of 28 April 2015 and Amending COMMISSION REGULATION (EU) 2016/2282 implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for local space heaters

Regarding information for consumers on how to install, use and maintain the product, WEEE information, please check the instruction manual provided with packaging.

Bedienungsanleitung – German

Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor dem Gebrauch unbedingt die nachfolgenden Anleitungen, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden und das beste Ergebnis mit dem Gerät zu erzielen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch diese Bedienungsanleitung aushändigen.

Im Falle von Beschädigungen, die durch die Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden, wird die Garantie ungültig. Der Hersteller/Importeur haftet nicht für Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung, fahrlässigen Gebrauch oder Benutzung, die nicht in Übereinstimmung mit den Anforderungen dieser Bedienungsanleitung erfolgt, verursacht wurden.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Die Reinigung und vom Benutzer auszuführende Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.
4. Kinder unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden; es sei denn, sie werden kontinuierlich beaufsichtigt.
5. Kinder ab 3 Jahren und unter 8 Jahren sollten das Gerät nur ein-/ausschalten dürfen, wenn es in seiner normalen, bestimmungsgemäßen Betriebsposition aufgestellt oder installiert wurde, und wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder ab 3 Jahren und unter 8 Jahren dürfen nicht den Gerätestecker in die Steckdose stecken, das Gerät einstellen und reinigen oder vom Benutzer auszuführende Wartungsarbeiten durchführen.
6. **VORSICHT — Einige Teile dieses Produktes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Lassen Sie besondere Vorsicht walten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.**
7. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden.
8. **WARNUNG:** Um ein Überhitzen zu vermeiden, bedecken Sie das Heizgerät nicht.
9. Das Heizgerät darf nicht direkt unter einer Steckdose platziert werden.
10. Benutzen Sie dieses Heizgerät nicht in der unmittelbaren Umgebung eines Bades, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.
11. Dieses Heizgerät ist mit einer genauen Menge eines Spezialöls gefüllt. Reparaturen, die das Öffnen des Ölbehälters erfordern, sind nur vom Hersteller oder seinem Kundendienst durchzuführen. Kontaktieren Sie den Hersteller oder seinen Kundendienst, wenn Sie ein Ölleck entdecken. Wenn Sie das Heizgerät verschrotten, beachten Sie die Vorschriften bezüglich der Entsorgung von Öl.



12. Bedeutet „NICHT BEDECKEN“.
13. Dieses Heizgerät nicht verwenden, wenn es fallen gelassen wurde.
14. Das Heizgerät nicht verwenden, wenn es sichtbare Anzeichen von Beschädigungen aufweist.
15. Dieses Heizgerät auf einer waagerechten und stabilen Fläche verwenden.
16. **WARNUNG:** Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in kleinen Zimmern, wenn sich darin Personen

aufhalten, die das Zimmer nicht ohne Hilfe verlassen können; es sei denn sie werden kontinuierlich beaufsichtigt.

17. **WARNUNG:** Um die Brandgefahr zu reduzieren, muss zwischen Textilien, Vorhängen oder anderen brennbaren Materialien und dem Luftauslass ein Mindestabstand von 1 m eingehalten werden.
18. Bevor Sie den Stecker mit der Netzsteckdose verbinden, prüfen Sie bitte, ob die Spannung und die Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
19. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt und bevor es gereinigt wird.
20. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt und halten Sie es von heißen Objekten und offenen Flammen fern.
21. Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr aufgrund von Stromschlag!
22. Um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen, ziehen Sie am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.
23. Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schalten Sie das Gerät aus und schicken Sie es an einen autorisierten Kundendienst zwecks Reparatur.
24. Den Netzstecker des Gerätes nicht mit einer nassen Hand aus der Steckdose ziehen oder mit der Steckdose verbinden.
25. Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gehäuse des Gerätes zu öffnen oder das Gerät selbst zu reparieren. Dies könnte einen Stromschlag verursachen.
26. Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.
27. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert.
28. Verwenden Sie das Gerät nur zu seinem bestimmungsgemäßen Zweck.
29. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und knicken Sie es nicht.
30. Das Ölheizgerät darf nur aufrecht stehend benutzt werden.
31. Während des Betriebs muss das Gerät in sicherer Entfernung zu brennbaren oder leicht verformbaren Objekten aufgestellt werden.
32. Stellen Sie das Ölheizgerät auf den Boden mit einem Mindestabstand von 100 cm zur Wand und anderen Objekten, wie Möbel, Vorhänge oder Pflanzen.
33. Die Oberflächentemperatur des Gerätes ist hoch; fassen Sie das Gerät nur an seinem Griff an.
34. Dieses Heizgerät ist nicht zur Montage in Fahrzeugen und Maschinen geeignet.
35. Um Informationen zur Montage der Basis zu erhalten, lesen Sie bitte den nachfolgenden Abschnitt der Bedienungsanleitung.
36. Die Heizung sollte nicht in einem Raum verwendet werden, dessen Grundfläche weniger als 5 m² beträgt.

BESCHREIBUNG

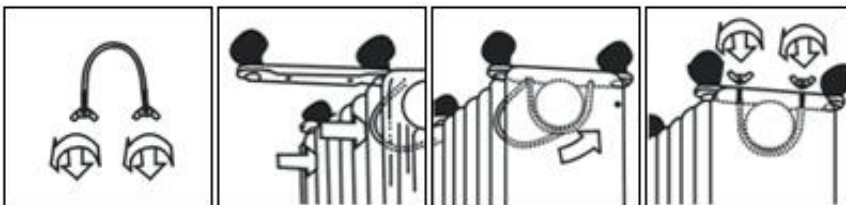
1. Heizelemente
2. Griff
3. Thermostatregler
4. Wärmestufenregler
5. Anzeigeleuchte
6. Rollen
7. Rollen-Montageplatten
8. Kabelaufbewahrung
9. Timer
10. 3-in-1-Schalter („O“: Ausschalten // „☉“: Betrieb mit Timer-Funktion // „I“: Betrieb ohne Timer-Funktion)



ROLLENMONTAGE

WARNUNG: Nicht ohne montierte FüÙe betreiben. Betreiben Sie die Heizung nur in aufrechter Position.

1. Legen Sie den Heizkörper kopfüber auf eine kratzfreie Stelle und achten Sie darauf, dass er stabil ist und nicht umfallen kann.
2. Montieren Sie vier Rollen an 2 Rollen-Montageplatten.
Schrauben Sie die Kugelmutter vom Rad ab, richten Sie die Welle am Loch der Rollen-Montageplatte aus, setzen Sie die Kugelmutter ein und schrauben Sie sie wieder an .
3. Schrauben Sie die Flügelmuttern von der mitgelieferten U-förmigen Schraube ab und befestigen Sie die U-förmige Schraube am U-seitigen Flansch zwischen der ersten und zweiten Lamelle (in der Nähe der vorderen Abdeckung).
4. Um die Rollen-Montageplatte am Heizkörper zu befestigen, müssen Sie die Gewindeenden der Bügelschraube in die Löcher der Rollen-Montageplatte einführen.
5. Schrauben Sie die Flügelmuttern wieder auf die Bügelschraube und befestigen Sie die Flügelmutter ordnungsgemäß.
Hinweis: Nicht zu fest anziehen, da dies zu einer Beschädigung des Heizkörperflansches führen kann.
6. Wiederholen Sie 3, 4 und 5 auf der Rückseite des Heizkörpers zur Montage der hinteren Rollen.
Hinweis: Die hinteren Rollen müssen zwischen den beiden Endlamellen montiert werden.



BENUTZUNG DES GERÄTES

- Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass das Gerät auf einer ebenen und stabilen Oberfläche steht, da es beschädigt werden kann, wenn es an einer Steigung oder einem Gefälle aufgestellt wird.
- Stellen Sie den Thermostat auf die niedrigste Position „-“ und stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
- Schieben Sie den 3-in-1-Schalter auf die Position „I“.
- Drehen Sie den Thermostatregler im Uhrzeigersinn bis zur höchsten Position „+“.
- Drehen Sie den Wärmestufenregler, um die geeignete Einstellung zu wählen („0“: aus / „I“ = geringe Wärme / „II“ = mittlere Wärme / „III“ = starke Wärme). Die Kontrollleuchte leuchtet auf.
- Drehen Sie nach Gebrauch den Thermostatregler auf die niedrigste Position „-“ und den Wärmestufenregler auf die Position „0“. Den Gerätestecker ziehen.

TIMER

A = Pfeilzeiger

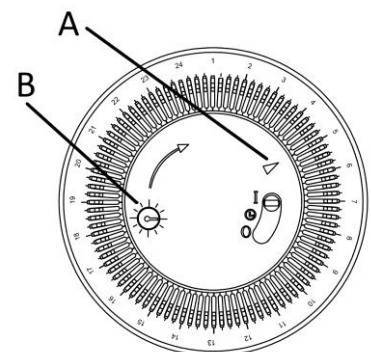
B = Sekundenzeiger (läuft, solange das Gerät eingesteckt ist)

Schieben Sie den 3-in-1-Schalter auf die Position „Ⓜ“, um die Timer-Funktion zu aktivieren.

Stellen Sie zunächst die aktuelle Uhrzeit ein. Drehen Sie den äußeren Ring des Timers im **Uhrzeigersinn**, bis die aktuelle Uhrzeit mit dem Pfeilzeiger (A) übereinstimmt; d. h., wenn die aktuelle Uhrzeit 19 Uhr ist, drehen Sie den äußeren Ring, bis die Zahl 19 auf den Pfeilzeiger (A) zeigt.

Einschalten: Bewegen Sie die Segmente nach außen zum äußeren Ring.

Ausschalten: Bewegen Sie die Segmente nach innen zur Mitte.



Es gibt 4 Segmente zwischen zwei benachbarten Zeitpunkten, so dass jedes Segment 15 Minuten entspricht. Ziehen Sie die Segmente nach außen oder nach innen, um die gewünschte Betriebszeit des Geräts einzustellen. Wenn Sie den Timer zum Beispiel wie folgt einstellen möchten:

7:00 - 10:00	Ein	12 Segmente zwischen den Zahlen 7 und 10 nach außen ziehen
10:00 - 16:00	Aus	24 Segmente zwischen den Zahlen 10 und 16 nach innen schieben
16:00 - 20:00	Ein	16 Segmente zwischen den Zahlen 16 und 20 nach außen ziehen
20:00 - 7:00	Aus	44 Segmente zwischen den Zahlen 20 und 7 nach innen schieben

Wenn der Timer eingestellt ist, wird das Gerät täglich zu den programmierten Zeiten in Betrieb sein. Hinweis: Das Gerät muss immer an eine Steckdose angeschlossen sein, der Wärmestufenregler muss auf „I“, „II“ oder „III“ gedreht werden und der Thermostat muss auf die höchste Position „+“ gedreht werden, um sicherzustellen, dass sich die Heizung erfolgreich einschaltet.

Hinweis: Wenn Sie den Timer-Modus verwenden, achten Sie darauf, dass das Heizgerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt ist.

HINWEIS:

Der Raum muss sich in einem guten, dichten Zustand befinden; anderenfalls wird keine gute Heizwirkung erzielt.

SICHERHEITSSYSTEM:

- Das Gerät verfügt über ein wiederaufnehmbares Sicherheitssystem, das das Gerät bei Überhitzung automatisch ausschaltet. Wenn es etwa 3-5 Minuten abgekühlt ist, schaltet sich das Gerät automatisch ein.
- Unwiederbringliches Sicherheitssystem: Wenn bei einer Überhitzung das oben beschriebene Sicherheitssystem nicht funktioniert oder wenn das Sicherheitssystem das Gerät ausschaltet, die Innentemperatur aber weiter ansteigt, wird das Sicherheitssystem aktiviert und die Sicherung brennt durch. In diesem Fall muss das Gerät zur Reparatur eingeschickt werden.
- Dieses Heizgerät ist mit einer Kippschutzsicherheitsvorrichtung ausgestattet. Es verfügt über eine Kippschutzsicherheitsvorrichtung und schaltet automatisch den Strom ab. Das Gerät schaltet aus Sicherheitsgründen automatisch den Strom ab, falls es auf einer instabilen oder unebenen Unterlage steht, oder falls es unbeabsichtigt gekippt wird.

WARTUNG UND PFLEGE

- Der Ölradiator muss regelmäßig gereinigt werden; entfernen Sie den Staub von der Oberfläche der Heizrippen. Dies verbessert die Radiation.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Gerätes aus der Netzsteckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Scheuer- oder Reinigungsmittel.
- Verkratzen Sie die Oberflächen der Rippen nicht mit scharfkantigen Werkzeugen. Schäden an der Lackschicht führen zu Roststellen.

LAGERUNG

- Der Ölradiator muss vollständig abgekühlt sein.
- Rollen Sie das Netzkabel an der Kabelhalterung auf, wenn das Heizgerät nicht verwendet wird.
- Lagern Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort.

Warnung

Wenn Sie Probleme mit Ihrem Heizgerät haben, versuchen Sie nicht, dieses selbst zu reparieren. Anderenfalls besteht die Gefahr von Schäden am Gerät oder von Verletzungen.

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: 220-240V ~ 50/60Hz

Leistungsaufnahme: 2500W

GEWÄHRLEISTUNG UND KUNDENSERVICE

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler.

Wir bieten eine 2-Jahres-Gewährleistung für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Wenn Sie ein defektes Produkt haben, nehmen Sie bitte direkt Kontakt mit dem Verkäufer auf.

Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen werden nicht von dieser Gewährleistung abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Gewährleistung ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Gewährleistung, Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht, dass das gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung oder Austausch der besagten Teile werden durch die Gewährleistung nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Der Händler bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands

Customer service:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Kundeninformation:
T: +49 (0) 3222 1097 600
www.emerio.eu/service

Klantenservice:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



KUNDENDIENST



ERSATZTEILE

ERP-Informationen (DE)

Lieferant: Emerio B.V.
 Oudeweg 115
 2031 CC Haarlem
 The Netherlands

Erklärt für das im Folgenden beschriebene Produkt:

Erforderliche Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten

Modellkennung(en):					
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit
Wärmeleistung				Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr (bitte eine Möglichkeit auswählen)	
Nennwärmeleistung	P _{nom}	2.5	kW	manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	Nein
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P _{min}	1.0	kW	Manuelle Heizregelung mit Raum- und/oder Außentemperaturrückmeldung	Nein
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	P _{max,c}	2.5	kW	elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	Nein
Hilfsstromverbrauch				Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung	Nein
Bei Nennwärmeleistung	e _{lmax}	0.000	kW	Art der Wärmeleistung/ Raumtemperaturkontrolle (bitte eine Möglichkeit auswählen)	
Bei Mindestwärmeleistung	e _{lmin}	0.000	kW	einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
Im Bereitschaftszustand	e _{lsb}	0.00025	kW	zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
				Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	Ja
				mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	Nein
				elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	Nein
				elektronische	Nein

				Raumtemperaturkontrolle und Wochentagesregelung	
				Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)	
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	Nein
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	Nein
				mit Fernbedienungsoption	Nein
				mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	Nein
				mit Betriebszeitbegrenzung	Ja
				mit Schwarzkugelsensor	Nein
Kontaktangaben	Emerio B.V. Oudeweg 115 2031 CC Haarlem The Netherlands				

Erfüllt die Anforderung der Richtlinien des Rates:

VERORDNUNG (EU) Nr. 2015/1188 DER KOMMISSION vom 28. April 2015 und Anpassung der VERORDNUNG (EU) 2016/2282 DER KOMMISSION zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Einzelraumheizgeräten

Informationen bezüglich der Aufstellung, Nutzung und Wartung des Produktes sowie Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) finden Verbraucher in der Bedienungsanleitung, die in der Verpackung mitgeliefert wird.

Mode d'emploi – French

Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser l'appareil, lisez toutes les consignes suivantes pour éviter des blessures et des dommages, et pour optimiser les performances de votre appareil. Conservez cette notice d'utilisation dans un endroit sûr. Si vous donnez ou transférez cet appareil à un tiers, veillez à lui remettre également cette notice d'utilisation.

En cas de détérioration due au non-respect par l'utilisateur des instructions de cette notice d'utilisation, la garantie est annulée. Le fabricant/importateur rejette toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect des instructions de la notice d'utilisation, à un usage négligent ou à l'usage non conforme aux exigences de cette notice d'utilisation.

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
3. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
4. Il convient de maintenir à distance les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.
5. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans doivent uniquement mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position normale prévue et que ces enfants disposent d'une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler ni nettoyer l'appareil, et ni réaliser l'entretien de l'utilisateur.
6. **ATTENTION - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables.**
7. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
8. **ATTENTION:** Afin d'éviter une surchauffe, ne pas couvrir.
9. Le chauffage ne doit pas être localisé immédiatement sous une prise de courant.
10. Ne pas utiliser ce chauffage aux alentours d'une baignoire, une douche ou une piscine.
11. Ce chauffage est rempli avec une quantité précise d'huile spéciale. Les réparations requièrent que l'ouverture du réservoir d'huile doive seulement être effectué par le fabricant ou son agent de service qui peut être contacté si il y a un déversement du carburant. Lors de la mise en rebut du chauffage, suivre les règles concernant la mise en rebut de l'huile.




12. Signifie "NE PAS COUVRIR".
13. Ne pas utiliser cet appareil de chauffage s'il est tombé.
14. Ne pas utiliser si l'appareil de chauffage présente des signes visibles de dommage.
15. Utiliser cet appareil de chauffage sur une surface horizontale et stable.
16. **MISE EN GARDE:** Ne pas utiliser cet appareil de chauffage dans des petits locaux, lorsqu'ils sont occupés par des personnes incapables de quitter le local seules, à moins qu'une surveillance constante ne soit prévue.

17. **MISE EN GARDE:** Afin de réduire le risque d'incendie, les textiles, les rideaux, ou autres matériaux inflammables se trouvent à une distance minimale de 1 m de la sortie d'air.
18. Avant d'insérer la fiche de l'appareil dans une prise secteur, vérifiez que la tension et la fréquence du secteur correspondent aux spécifications indiquées sur la plaque signalétique.
19. Débranchez la fiche électrique de la prise électrique quand l'appareil n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
20. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne pende pas sur des arêtes coupantes et maintenez-le éloigné des objets chauds et des flammes nues.
21. N'immergez jamais l'appareil ou sa fiche dans de l'eau ni dans aucun autre liquide. Cela peut provoquer un choc électrique !
22. Pour débrancher la fiche de la prise, saisissez la fiche et tirez-la hors de la prise. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
23. Ne touchez pas l'appareil s'il tombe dans de l'eau. Débranchez la fiche de la prise électrique, éteignez l'appareil et rapportez-le au centre de réparation agréé pour le faire réparer.
24. Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil de la prise électrique avec les mains mouillées.
25. N'essayez pas d'ouvrir le boîtier de l'appareil ni de réparer l'appareil vous-même. Cela peut provoquer un choc électrique.
26. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance quand il est en fonctionnement.
27. Cet appareil n'est pas conçu pour un usage commercial.
28. N'utilisez pas cet appareil à un usage autre que celui pour lequel il a été conçu.
29. N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil et ne le pliez pas.
30. Le radiateur à huile ne doit être utilisé qu'en position verticale.
31. Pendant l'utilisation, l'appareil doit être placé à l'écart des objets inflammables ou facilement déformables.
32. Placez le radiateur à huile sur le sol en l'éloignant d'au moins 100 cm des murs et de tous les autres objets, par exemple les meubles, les plantes et les rideaux.
33. La température des surfaces de l'appareil est élevée, ne les touchez pas, utilisez exclusivement la poignée.
34. Cet appareil de chauffage ne convient pas pour l'installation dans un véhicule ou une machine.
35. Pour obtenir des informations concernant l'assemblage de la base, reportez-vous au paragraphe suivant du mode d'emploi.
36. Le radiateur ne doit pas être utilisé dans une pièce dont la surface au sol est inférieure à 5 m².

DESCRIPTION

1. Éléments chauffants
2. Poignée
3. Bouton du thermostat
4. Bouton de sélection du niveau de chauffage
5. Voyant lumineux
6. Roue
7. Plaque de montage de roues
8. Rangement du cordon
9. Minuteur
10. Interrupteur 3 en 1 (« O » : mise hors

tension//«  » : fonctionnement avec

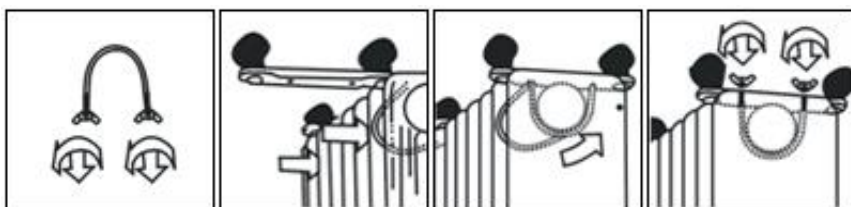
minuteur//« I » : fonctionnement sans minuteur)



ASSEMBLAGE DES ROUES

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas l'appareil sans avoir installé les pieds. Utilisez le radiateur uniquement en position verticale.

1. Placez le corps du radiateur à l'envers sur une surface qui ne risque pas d'être rayée et assurez-vous qu'il est stable et ne tombera pas.
2. Installez les quatre roues sur les deux plaques de montage de roues.
Dévissez l'écrou sphérique de la roue, alignez la tige sur le trou de la plaque de montage de roues, insérez la tige et vissez à nouveau l'écrou sphérique.
3. Dévissez les écrous à oreilles du boulon en U fourni, fixez le boulon en U sur la bride en forme de U entre la première ailette et la deuxième (près du capot avant).
4. Pour fixer la plaque de montage de roues au corps du radiateur, insérez les extrémités filetées du boulon en U dans les trous de la plaque de montage de roues.
5. Revissez les écrous à oreilles sur le boulon en U et serrez-les correctement.
Remarque : ne serrez pas de façon excessive, car cela pourrait endommager la bride du radiateur.
6. Répétez les étapes 3, 4 et 5 pour installer les roues arrière à l'arrière du radiateur.
Remarque : les roues arrière doivent être installées entre les deux ailettes de l'extrémité.




UTILISATION DE L'APPAREIL

- Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous qu'il se trouve sur une surface plane et stable, car il pourrait être endommagé par un positionnement en pente.
- Réglez le thermostat sur la position minimale « - » et branchez la fiche sur la prise de courant.
- Faites glisser l'interrupteur 3 en 1 sur la position « I ».
- Tournez le bouton du thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position maximale « + ».
- Tournez le bouton de sélection du niveau de chauffage pour choisir le réglage approprié (« 0 » : éteint/« I » = niveau de chauffage bas/« II » = niveau de chauffage moyen/« III » = niveau de chauffage élevé). Le voyant lumineux s'allume.
- Après l'utilisation, tournez le bouton du thermostat sur la position minimale « - » et le bouton de sélection du niveau de chauffage sur la position « 0 ». Débranchez l'appareil.

MINUTEUR

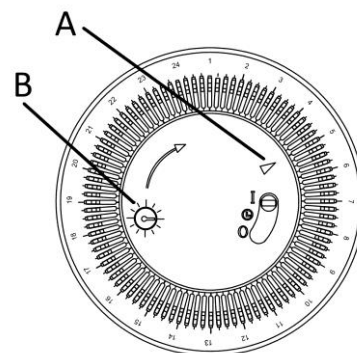
A = Flèche d'indication

B = Second cadran (fonctionne tant que l'appareil est branché)

Faites glisser l'interrupteur 3 en 1 sur la position «  » pour activer la fonction de minuteur.

Commencez par régler l'heure actuelle. Faites tourner l'anneau extérieur du minuteur dans le **sens des aiguilles d'une montre** jusqu'à ce que la flèche d'indication pointe sur l'heure actuelle. Par exemple, s'il est actuellement 19 heures, tournez l'anneau extérieur jusqu'à ce que le nombre 19 soit aligné avec la flèche.

Marche : Déplacez les segments vers l'extérieur, soit l'anneau extérieur.



Arrêt : Déplacez les segments vers l'intérieur, soit le centre.

Il y a 4 segments entre deux repères de temps voisins et chaque segment représente donc 15 minutes. Déplacez les segments vers l'extérieur ou vers l'intérieur pour sélectionner la durée de fonctionnement souhaitée de l'appareil.

Par exemple, si vous souhaitez régler le minuteur comme suit :

7 h 00 à 10 h 00	Marche	Déplacez les 12 segments entre le nombre 7 et le nombre 10 vers l'extérieur.
10 h 00 à 16 h 00	Arrêt	Déplacez les 24 segments entre le nombre 10 et le nombre 16 vers l'intérieur.
16 h 00 à 20 h 00	Marche	Déplacez les 16 segments entre le nombre 16 et le nombre 20 vers l'extérieur.
20 h 00 à 7 h 00	Arrêt	Déplacez les 44 segments entre le nombre 20 et le nombre 7 vers l'intérieur.

Une fois le minuteur réglé, l'appareil fonctionnera quotidiennement pendant les heures programmées. Remarque : L'appareil doit toujours être branché sur une prise de courant, le bouton de sélection du niveau de chauffage doit être sur la position « I », « II » ou « III » et le thermostat doit être tourné sur la position maximale « + » pour garantir que le radiateur s'allume correctement.

Remarque : Lorsque vous utilisez le mode minuteur, assurez-vous que le radiateur n'est pas sans surveillance lorsqu'il est allumé.

REMARQUE:

La pièce doit être raisonnablement hermétique, sinon il ne sera pas possible d'obtenir de bons résultats en raison de la perte de chaleur.

SYSTÈME DE SÉCURITÉ:

- L'appareil dispose d'un système de sécurité avec reprise qui éteint automatiquement l'appareil en cas de surchauffe. Une fois que l'appareil aura refroidi pendant environ 3 à 5 minutes, il s'allumera automatiquement.
- Système de sécurité sans reprise : En cas de surchauffe, si le système de sécurité avec reprise mentionné ci-dessus ne fonctionne pas ou si le système de sécurité avec reprise provoque l'arrêt de l'appareil, mais que la température interne continue d'augmenter, le système de sécurité sans reprise se déclenchera et le fusible sautera. Dans ce cas, l'appareil doit être envoyé pour réparation.
- Cet appareil est équipé d'un dispositif de sécurité anti-basculement. Il comporte des systèmes de protection anti-basculement. Pour des raisons de sécurité, cet appareil coupera son alimentation électrique s'il est positionné sur une surface instable ou inégale ou s'il est renversé par inadvertance.

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

- Le radiateur à bain d'huile devra être nettoyé régulièrement afin d'éliminer la poussière sur les ailettes. Ceci permet de maintenir un bon rayonnement thermique.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique de secteur et laissez-le refroidir.
- Essuyez-le avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de détergent ou de produit abrasif.
- Veillez à ne pas rayer la surface des ailettes avec des outils durs coupants afin d'éviter qu'elles ne rouillent si la peinture est endommagée.

RANGEMENT

- Assurez-vous que le radiateur à bain d'huile est complètement froid.
- Enroulez le cordon autour des pieds lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Rangez l'appareil dans un endroit sec et frais.

Attention

Si vous avez des problèmes avec votre radiateur, n'essayez pas de le réparer vous-même. Vous pouvez vous blesser ou endommager l'appareil.

DONNÉES TECHNIQUES

Tension d'opération: 220-240V ~ 50/60Hz

Consommation énergétique: 2500W

GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE

Nos appareils sont soumis à un contrôle de qualité strict avant d'être livrés. Si l'appareil a toutefois été endommagé lors de la production ou du transport en dépit des soins que nous lui donnons, retournez l'appareil au vendeur.

Nous offrons une garantie de 2 ans pour l'appareil acheté à partir de la date de vente. En cas de produit défectueux, vous pouvez retourner directement au point de vente.

Les défauts dus à une utilisation non conforme de l'appareil et les dommages dus à une intervention ou réparation faite par une tierce personne ou dus à l'installation de pièces qui ne sont pas d'origine ne sont pas couverts par cette garantie. Conservez toujours votre reçu, car sans celui-ci vous ne pourrez réclamer aucune sorte de garantie. Les dommages causés par le non respect des instructions de ce manuel rendront la garantie caduque, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages indirects. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou de dommages corporels causés par une utilisation inappropriée ou si les instructions de sécurité n'ont pas été convenablement observées. Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que toute la machine sera remplacée gratuitement. Dans de tels cas, veuillez contacter notre assistance. Des pièces brisées en verre ou en plastique sont toujours sujettes à des frais. Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles de s'user, ainsi que le nettoyage, l'entretien ou la réparation desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.



Le symbole de la poubelle barrée signifie que ce produit ne peut pas être éliminé avec les déchets ménagers usuels. Les équipements électroniques et électriques non compris dans le processus de tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez les éliminer de manière responsable dans des centres approuvés de traitement ou recyclage des déchets.

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands

Customer service:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Kundeninformation:
T: +49 (0) 3222 1097 600
www.emerio.eu/service

Klantenservice:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



SERVICE CLIENT



PIÈCES DÉTACHÉES

Informations ERP (FR)

Fournisseur : Emerio B.V.
 Oudeweg 115
 2031 CC Haarlem
 The Netherlands

Déclare que le produit désigné ci-dessous :

Exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques

Référence(s) du modèle :					
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique	Unité
Puissance thermique				Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement (sélectionner un seul type)	
Puissance thermique nominale	P_{nom}	2.5	kW	Contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré.	Non
Puissance thermique minimale (indicative)	P_{min}	1.0	kW	Contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure.	Non
Puissance thermique maximale continue	$P_{max,c}$	2.5	kW	Contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure.	Non
Consommation d'électricité auxiliaire				Puissance thermique réglable par ventilateur	Non
À la puissance thermique nominale	e_{lmax}	0.000	kW	Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)	
À la puissance thermique minimale	e_{lmin}	0.000	kW	Contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce.	Non
En mode veille	e_{lsb}	0.00025	kW	Contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce.	Non
				Contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique.	Oui
				Contrôle électronique de la température de la pièce.	Non
				Contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier.	Non

				Contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire.	Non
				Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)	
				Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence.	Non
				Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte.	Non
				Option contrôle à distance	Non
				Contrôle adaptatif de l'activation	Non
				Limitation de la durée d'activation	Oui
				Capteur à globe noir	Non
Coordonnées de contact	Emerio B.V. Oudeweg 115 2031 CC Haarlem The Netherlands				

Satisfait aux exigences des Directives du Conseil :

Règlement (UE) n° 2015/1188 de la Commission du 28 avril 2015 et amendé par le règlement (UE) n° 2016/2282 de la Commission portant application de la directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception des dispositifs de chauffage décentralisés.

En ce qui concerne les informations pour les consommateurs sur comment installer, utiliser et entretenir le produit, les informations DEEE, consultez le manuel d'instruction fourni avec l'emballage.

Bruksanvisning – Swedish

Denna produkt är endast lämplig för välisolerade platser eller tillfällig användning.

SÄKERHETSANVISNINGAR

Före användning och för att erhålla bästa resultat från apparaten, var noga med att läsa igenom alla instruktioner nedan för att undvika skada på person eller egendom. Se till att förvara denna bruksanvisning på en säker plats. Om du ger bort eller överlåter denna apparat till någon, se till att även inkludera denna bruksanvisning.

Vid skador som orsakats av att användaren inte följer instruktionerna i denna bruksanvisning ogiltighetsförklaras garantin. Tillverkaren/importören tar inget ansvar för skador som orsakats av underlåtenhet att följa bruksanvisningen, vid en vårdslös användning eller användning som inte är i enlighet med kraven i denna bruksanvisning.

1. Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt, samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer som saknar erfarenhet och kunskap under förutsättning att de övervakas eller mottagit instruktioner för säker användning av apparaten och förstår riskerna.
2. Barn får inte leka med apparaten.
3. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
4. Barn under 3 år bör hållas borta från apparaten om de inte är under kontinuerlig översyn.
5. Barn mellan 3 och 8 år bör endast slå på/stänga av apparaten under förbehåll att apparaten har placerats eller monterats i sitt normala driftläge, samt att barnen övervakas eller mottagit instruktioner för säker användning av apparaten och förstår riskerna. Barn mellan 3 och 8 år får inte ansluta, reglera eller rengöra apparaten eller utföra underhåll.
6. **WARNING! Vissa delar på denna produkt blir mycket varma och orsakar brännskador. Var extra uppmärksam när barn och sårbara personer är närvarande.**
7. Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerad person för att undvika fara.
8. **WARNING!** För att undvika överhettning, täck inte över elementet.
9. Elementet får inte placeras direkt under ett eluttag.
10. Använd inte elementet i omedelbar närhet till ett badkar, en dusch eller en simbassäng.
11. Detta värmeelement är uppfyllt med en exakt mängd särskild olja. Reparationer som kräver att oljebehållaren öppnas får endast utföras av tillverkaren eller dess serviceverkstad som måste kontaktas vid oljeläckage; vid skrotning av värmelementet, följ föreskrifterna för omhändertagande av olja.



12. Betyder "TÄCK INTE ÖVER".
13. Använd inte luftvärmaren om den har tappats.
14. Använd inte luftvärmaren om det finns tydliga tecken på skada.
15. Använd luftvärmaren på en stabil och plan yta.
16. **WARNING:** Använd inte den här luftvärmaren i små rum när personer som inte kan lämna rummet på egen hand befinner sig där, såvida inte konstant övervakning tillhandahålls.
17. **WARNING:** För att minska risken för brand, håll textilier, gardiner eller annat brandfarligt material på minst 1 m avstånd från luftutloppet.
18. Innan du ansluter strömkontakten till eluttaget, kontrollera att spänningen och frekvensen överensstämmer med specifikationerna på märkplåten.
19. Dra ut strömkontakten från eluttaget när apparaten inte används och före rengöring.

20. Säkerställ att strömkabeln inte hänger över någon skarp kant och håll den borta från varma föremål och öppen eld.
21. Sänk inte ner apparaten eller strömkontakten i vatten eller någon annan vätska. Det är livsfarligt på grund av elektriska stötar!
22. För att dra ut strömkontakten från eluttaget, dra ut den via strömkontakten. Dra inte i strömkabeln.
23. Vidrör inte apparaten om den faller ner i vatten. Dra ut strömkontakten från eluttaget, stäng av apparaten och lämna in den på ett auktoriserat servicecenter för reparation.
24. Du får inte koppla in eller dra ut apparaten från eluttaget med blöta händer.
25. Försök aldrig att öppna apparatens hölje eller reparera den själv. Det kan orsaka elektriska stötar.
26. Lämna aldrig apparaten obevakad vid användning.
27. Denna apparat är inte utvecklad för kommersiell användning.
28. Använd inte apparaten för något annat ändamål än den är avsedd för.
29. Linda inte kabeln runt apparaten och undvik att böja den.
30. Oljeelementet får endast användas i stående läge.
31. Enheten måste placeras på avstånd från brännbara eller lätt deformerbara föremål under användning.
32. Placera oljeelementet på golvet och minst 100 cm från väggen och andra föremål som t.ex. möbler, gardiner och krukväxter.
33. Apparatsens yttemperatur är hög. Vidrör endast apparaten via handtaget.
34. Denna värmeenhet är inte lämplig för montering i fordon och maskiner.
35. Se nedanstående paragraf i bruksanvisningen för information om montering av basstödet.
36. Värmaren bör inte användas i ett rum vars golvyta är mindre än 5 M².

BESKRIVNING

1. Värmeelement
2. Handtag
3. Temperaturvred
4. Värmeväljarvred
5. Indikatorlampa
6. Hjul
7. Hjulmonteringsplatta
8. Kabelförvaring
9. Timer
10. 3-i-1-brytare ("O": avstängning // "⊖": använd timerfunktion // "I": använd utan timerfunktion)

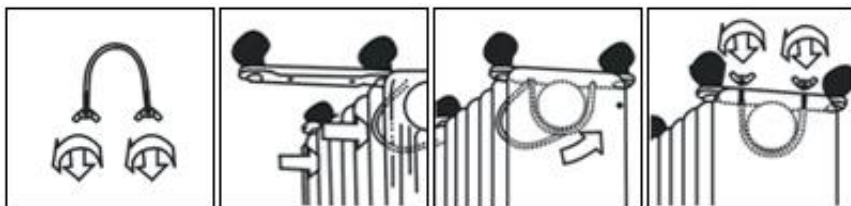


HJULMONTERING

WARNING: Använd inte produkten utan fötter. Använd värmaren endast i upprätt läge.

1. Placera kylarkroppen upp och ner på en repfri plats, se till att den är stabil och inte faller.
2. Sätt fast fyra hjul på två hjulmonteringsplattor.
Skruva av den sfäriska muttern från hjulet, rikta in axeln mot hjulets monteringsplattas hål, sätt in och skruva tillbaka den sfäriska muttern.
3. Skruva av vingmuttrarna från den medföljande U-formade bulten, fäst den U-formade bulten på den U-vända flänsen mellan första och andra fenan (nära frontluckan).

- För att fästa hjulmonteringsplattan på kylarkroppen bör du sätta in de gängade ändarna av U-bulten i hålen på hjulmonteringsplattan.
- Skruva tillbaka vingmuttrarna på U-bulten och fäst vingmuttern ordentligt.
Obs: dra inte åt för mycket, vilket kan orsaka skador på kylarflänsen.
- Upprepa 3, 4 och 5 på baksidan av kylaren för montering av de bakre hjulen.
Anmärkning: De bakre hjulen måste monteras mellan de två fenorna.




ANVÄNDA APPARATEN

- Innan du använder apparaten, se till att den står på en plan och stabil yta, skador kan uppstå om den placeras i en lutning.
- Ställ termostaten i minsta läge "-" och sätt i kontakten till strömförsörjningen.
- Skjut 3-i-1-omkopplaren till läge "I".
- Vrid termostattvredet medurs till maxläget +.
- Vrid värmeväljaren för att välja lämplig inställning ("0": av / "I" = låg värme / "II" = medelhög värme / "III" = hög värme). Indikatorlampan tänds.
- Efter användning vrid du termostattvredet till minsta läge "-" och värmeväljarvredet till läget "0". Dra ut apparatens strömkontakt ur eluttaget.

TIMER

A = Pilpekare

B = Sekundärt vred (fungerar så länge apparaten är ansluten till elnätet)

Skjut 3-i-1-omkopplaren till läge  för att slå på timerfunktionen.

Börja med att ställa in aktuell tid. Roterar den yttre ringen på timern i **medurs riktning** tills den aktuella tiden är i linje med pilpekaren, dvs om den aktuella tiden är 19:00 roterar du den yttre ringen tills siffran 19 är i linje med pilpekaren.

Påslagning: Flytta segmenten utåt till den yttre ringen;

Avstängning: Flytta segmenten inåt till mitten.

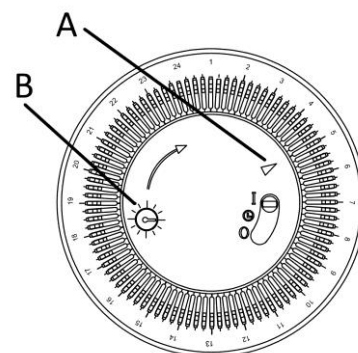
Det finns 4 segment mellan två intilliggande tidpunkter, så varje segment representerar 15 minuter. Dra segmenten utåt eller inåt för att välja önskad arbetstid för apparaten.

Om du till exempel vill ställa in timern som nedan:

07.00–10.00	På	Dra 12 segment mellan nummer 7 och 10 utåt
10.00–16.00	Av	Dra 24 segment mellan nummer 10 och 16 inåt
16.00–20.00	På	Dra 16 segment mellan nummer 16 och 20 utåt
20.00–07.00	Av	Dra 44 segment mellan nummer 20 och 7 inåt

När timern är inställd kommer apparaten att fungera dagligen under de programmerade tiderna. Notera: Apparaten måste alltid vara ansluten till ett eluttag, värmeväljarvredet måste vridas till läge "I", "II" eller "III" och termostaten ska vridas till maximalt läge "+" för att säkerställa att värmaren slås på.

Notera: När du använder timerläget ska du se till att värmaren inte är påslagen utan tillsyn.



OBS!

Rummet måste vara välisolerat, annars kommer värmeelementet inte att fungera effektivt.

SÄKERHETSSYSTEM:

- Apparaten har ett säkerhetssystem som stänger av enheten automatiskt när den överhettas. Apparaten kommer automatiskt att slås på efter att den svalnat i 3-5 minuter.
- Oåterkalleligt säkerhetssystem: När överhettning inträffade och säkerhetssystemet ovan är ur funktion eller om säkerhetssystemet stänger av apparaten men innertemperaturen fortsätter att stiga, kommer oåterkalleligt säkerhetssystem att fungera och säkringen kommer att gå sönder. Om detta inträffar ska apparaten skickas på reparation.
- Den här värmeapparaten är utrustad med säkerhetsfunktion vid tippning. Om apparaten lutar för mycket eller tippar så kommer den automatiskt att slås av tack vare denna säkerhetsfunktion. Av säkerhetsskäl kommer enheten att slås av automatiskt om den placeras på ostabila eller ojämna underlag eller om den lutar för mycket åt ena eller andra sidan.

UNDERHÅLL OCH SKÖTSEL

- Värmeelementet bör rengöras regelbundet. Torka av allt damm från flänsarna. Detta ökar värmekapaciteten.
- Bryt anslutningen till eluttaget och låt värmeelementet svalna.
- Torka av det med en mjuk fuktig trasa. Använd inte rengöringsmedel eller polermedel.
- Repa inte flänsarna med skarpa föremål. Skador på ytbeläggningen kan ge upphov till rost.

FÖRVARING

- Se till att värmeelementet har svalnat helt.
- Rulla ihop nätsladden och fäst den när du inte använder värmeelementet.
- Förvara värmeelementet på ett svalt och torrt ställe.

Varning

Försök inte reparera produkten på egen hand om du har problem med den. Det kan leda till skador eller personskador.

TEKNISKA DATA

Spänning: 220-240V ~ 50/60Hz

Effekt: 2500W

GARANTI OCH KUNDTJÄNST

Innan leverans genomgår våra apparater en sträng kvalitetskontroll. Om trots detta någon skada skulle uppstå vid produktionen eller vid transporten, ber vi dig att ta med apparaten tillbaka till inköpsstället.

För den köpta apparaten ges 2 års garanti, med början på inköpsdagen. Om du har en defekt produkt, kan du vända dig direkt till inköpsstället.

Brister som uppstår genom felaktig hantering av apparaten och fel som uppstår genom ingrepp och reparationer av tredje man eller montering av främmande delar, omfattas ej av vår garanti. Behåll alltid ditt kvitto då det är din garanti vid eventuell reklamation. Skador som uppstår p.g.a. att instruktionsmanualen inte följs ogiltigförklarar garantin och om detta leder till påföljande skador så kan inte vi hållas ansvariga. Vi kan inte hållas ansvariga för materiella skador eller personskador som orsakas av felaktig användning eller om inte säkerhetsföreskrifterna följs. Skador på tillbehören innebär inte per automatik ersättning av hela apparaten. I sådana fall ska du kontakta vår kundservice. Trasigt glas och trasiga plastdelar innebär alltid en kostnad. Defekter på förbrukningsartiklar eller slitdelar och även skador orsakade av rengöring, underhåll eller byte av tidigare nämnda delar täcks inte av garantin och ska således betalas av ägaren.



Den överkorsade soptunnan betyder att denna produkt inte skall kastas i de vanliga hushållssoporna. Elektronisk och elektrisk utrustning som inte källsorteras utgör en potentiell risk för miljön och människors hälsa på grund av att de innehåller farliga substanser. Avyttra på ett ansvarsfullt sätt och lämna till en godkänd återvinningsanläggning.

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands

Customer service:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Kundeninformation:
T: +49 (0) 3222 1097 600
www.emerio.eu/service

Klantenservice:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>
Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>
Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



KUNDTJÄNST



RESERVDÉLAR

ERP-information (SE)

Leverantör: Emerio B.V.
 Oudeweg 115
 2031 CC Haarlem
 The Netherlands

Deklarerar att produkten som beskrivs nedan:

Informationskrav för elektriska lokala rumsvärmare

Modellidentifierare:					
Objekt	Symbol	Värde	Enhet	Objekt	Enhet
Värmeeffekt				Typ av värmeingång, endast för förvaring av elektriska lokala rumsvärmare (välj ett alternativ)	
Nominell värmeeffekt	P_{nom}	2.5	kW	manuell värmekontroll med integrerad termostat	Nej
Minimal värmeeffekt (preliminärt)	P_{min}	1.0	kW	manuell värmekontroll med feedback för rums- och/eller utomhustemperatur	Nej
Maximal kontinuerlig värmeeffekt	$P_{max,c}$	2.5	kW	elektronisk kontroll med feedback för rums- och/eller utomhustemperatur	Nej
Extra strömförbrukning				fläktstyrd värmeeffekt	Nej
Vid nominell värmeeffekt	e_{lmax}	0.000	kW	Kontrolltyp för värmeeffekt/rumstemperatur (välj ett alternativ)	
Vid minimal värmeeffekt	e_{lmin}	0.000	kW	enstegs värmeeffekt och ingen värmekontroll för rumstemperatur	Nej
I standbyläge	e_{lsb}	0.00025	kW	Två eller fler manuella steg, ingen värmekontroll för rumstemperatur	Nej
				med mekanisk termostat för kontroll av rumstemperatur	Ja
				med elektronisk kontroll för rumstemperatur	Nej
				elektronisk kontroll för rumstemperatur plus dygnstimer	Nej
				elektronisk kontroll för rumstemperatur plus veckotimer	Nej
				Andra kontrollalternativ (flera alternativ kan väljas)	

				kontroll för rumstemperatur med närvarodetektor	Nej
				Kontroll för rumstemperatur med detektor av öppna fönster	Nej
				med fjärrstyrning som alternativ	Nej
				med adaptiv startkontroll	Nej
				med begränsad drifttid	Ja
				med sensor för svart lampa	Nej
Kontaktinfo	Emerio B.V. Oudeweg 115 2031 CC Haarlem The Netherlands				

Uppfyller kraven i EU-rådets direktiv:

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr. 2015/1188 från 28 april 2015 och ändring av KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) 2016/2282 för genomförande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/125/EG gällande krav på ekodesign för lokala rumsvärmare

För information till kunden för hur man installerar, använder och underhåller produkten, WEEE-information, vänligen kontrollera bruksanvisningen som är inkluderad i förpackningen.

Gebruiksaanwijzing – Dutch

Dit product is alleen geschikt voor gebruik in goed geïsoleerde ruimtes of occasioneel gebruik.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Voor gebruik dient u alle onderstaande instructies te lezen om letsel en schade te voorkomen en om de beste resultaten met het apparaat te bereiken. Bewaar deze handleiding op een veilige plek. Mocht u dit apparaat aan iemand anders overhandigen, dient u ook de gebruiksaanwijzing te overhandigen.

In geval van schade die wordt veroorzaakt doordat de gebruiker de instructies in deze gebruiksaanwijzing niet in acht heeft genomen, komt de garantie te vervallen. De fabrikant/importeur is niet aansprakelijk voor schade die wordt veroorzaakt door het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, door nalatig gebruik of gebruik dat niet in overeenstemming is met de bepalingen van deze gebruiksaanwijzing.

1. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, visuele of mentale vaardigheden, of die een gebrek aan ervaring en kennis hebben, indien ze gepaste instructies hebben gekregen zodat ze het apparaat op een veilige manier kunnen gebruiken, op de hoogte zijn van de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt en deze gevaren begrijpen.
2. Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
3. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen of onderhouden zonder toezicht.
4. Kinderen jonger dan 3 jaar dienen uit de buurt te worden gehouden tenzij ze onder voortdurend toezicht staan.
5. Kinderen tussen 3 en 8 jaar mogen het apparaat alleen aan-/uitschakelen onder de voorwaarde dat het in de normale gebruikspositie geplaatst of geïnstalleerd is en als zij onder toezicht staan en instructies hebben ontvangen over het apparaat en de veilige omgang ermee en de gevaren hieromtrent hebben begrepen. Kinderen tussen 3 en 8 jaar mogen de stekker van het apparaat niet insteken, het apparaat niet instellen en reinigen of het onderhoud uitvoeren.
6. **WAARSCHUWING - sommige onderdelen van dit apparaat kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. U dient extra aandacht te besteden als er kinderen of kwetsbare personen in de buurt zijn.**
7. Als het snoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn klantenservice of gelijksoortig geschoolde personen om gevaar te vermijden.
8. **WAARSCHUWING:** Dek de verwarming niet af om oververhitting te voorkomen.
9. Het verwarmingstoestel mag niet onmiddellijk onder een stopcontact worden gebruikt.
10. Gebruik de verwarming niet in de directe omgeving van een badkuip, douche of zwembad.
11. De verwarming is gevuld met een nauwkeurige hoeveelheid van een speciale olie. Reparaties waarbij het openen van het oliereservoir noodzakelijk zijn, mogen alleen door de fabrikant of zijn servicepartner worden uitgevoerd, met wie u contact moet opnemen in geval van een olie lekkage. Als u de verwarming wilt afvoeren, dient u wetten met betrekking tot de afvoer van olie in acht te nemen.



12. Betekent "NIET AFDEKKEN".
13. Gebruik dit verwarmingstoestel niet als het gevallen is.
14. Gebruik het verwarmingstoestel niet als er tekenen van beschadiging zichtbaar zijn.
15. Gebruik dit verwarmingstoestel op een horizontaal en stabiel oppervlak.
16. **WAARSCHUWING:** Gebruik het verwarmingstoestel niet in kleine ruimtes wanneer er mensen aanwezig zijn die niet op eigen krachten de kamer kunnen verlaten, tenzij ze onder continu toezicht staan.
17. **WAARSCHUWING:** Om brandgevaar te vermijden, houd textiel, gordijnen en andere brandbare materialen op een afstand van minstens 1 meter van de luchtuitlaat.

18. Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, dient u te controleren of de stroom en de frequentie overeen komen met de specificaties van het typeplaatje.
19. Trek de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet in gebruik is en voordat u het apparaat reinigt.
20. Let op dat de stroomkabel niet over scherpe randen hangt en niet in de buurt komt van hete voorwerpen en open vuur.
21. Dompel het apparaat of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen. Er bestaat levensgevaar als gevolg van een elektrische schok!
22. Om de stekker uit het stopcontact te halen, dient u aan de stekker zelf te trekken. Trek niet aan de stroomkabel.
23. Raak het apparaat niet aan als het in water is gevallen. Trek de stekker uit het stopcontact, schakel het apparaat uit en breng het ter reparatie naar een geautoriseerd servicecenter.
24. Steek de stekker niet in het stopcontact en haal hem er niet uit als u natte handen heeft.
25. Probeer nooit de behuizing van het apparaat te openen en probeer nooit zelf het apparaat te repareren. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
26. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het in gebruik is.
27. Dit apparaat werd niet ontworpen voor commercieel gebruik.
28. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan het beoogde doel.
29. Draai de kabel niet om het apparaat en buig hem niet.
30. De olieverwarming mag alleen worden gebruikt als hij rechtop staat.
31. De eenheid moet uit de buurt van ontvlambare of makkelijk vervormbare voorwerpen worden geplaatst tijdens het gebruik.
32. Plaats de olieverwarming op de vloer op en afstand van minstens 100 cm van de muur en ieder ander voorwerp, zoals bijvoorbeeld meubels, gordijnen of planten.
33. De oppervlaktetemperatuur van het toestel is hoog; raak het niet aan, raak alleen de handvatten aan.
34. Deze verwarming is niet geschikt om in voertuigen of machines te gebruiken.
35. Neem onderstaande paragraaf van de gebruiksaanwijzing in acht wat betreft de instructies voor de montage van de voet.
36. Gebruik de kachel niet in een ruimte met een vloeroppervlak kleiner dan 5 m².

BESCHRIJVING

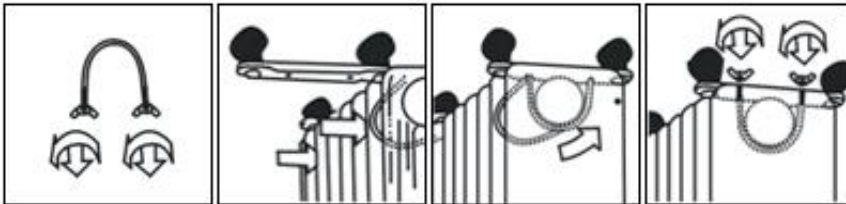
1. Verwarmingselementen
2. Handvat
3. Thermostaatknop
4. Warmteregelknop
5. Controlelampje
6. Wiel
7. Montageplaat voor wielen
8. Snoeropslag
9. Timer
10. 3-in-1 schakelaar ("O": uit/"⊖": werking met timerfunctie/"I": werking zonder timerfunctie)



DE WIELEN MONTEREN

WAARSCHUWING: Gebruik het toestel niet zonder de voetstukken eraan bevestigd. Gebruik de kachel alleen rechtop.

1. Plaats de kachel ondersteboven op een krasvrije locatie. Zorg ervoor dat het toestel stabiel staat en niet kan omvallen.
2. Installeer de vier wielen op de 2 montageplaten.
Schroef de sferische moer van het wiel los, breng de as op één lijn met het gat van de montageplaat, steek de sferische moer erin en draai deze weer vast.
3. Schroef de vleugelmoeren van de meegeleverde U-vormige beugel los, bevestig de U-vormige beugel aan de U-vormige flens tussen de eerste en tweede rib (in de buurt van het voorste deksel).
4. Om de montageplaat voor wielen aan de behuizing te bevestigen, steek de draadeinden van de U-vormige beugel in de gaten van de montageplaat voor wielen.
5. Draai de vleugelmoeren op de U-vormige beugel weer stevig vast.
Opmerking: draai ze niet te vast aan, dit kan schade aan de flens veroorzaken.
6. Herhaal 3, 4 en 5 aan de achterkant van de kachel voor montage van de achterste wielen.
Opmerking: de achterste wielen moeten tussen de laatste twee ribben worden gemonteerd.



HET APPARAAT GEBRUIKEN

- Voordat u het apparaat gebruikt, zorg ervoor dat het op een vlakke en stabiele ondergrond staat. Er kan schade optreden als het apparaat op een helling is geplaatst.
- Zet de thermostaat in de minimum stand "-" en steek de stekker in het stopcontact.
- Schuif de 3-in-1-schakelaar naar de positie „I”.
- Draai de thermostaatknop met de klok mee naar de maximum stand "+”.
- Draai aan de warmteregelaar om de geschikte stand te kiezen ("0": uit / "I" = lage warmte / "II" = middelhoge warmte / "III" = hoge warmte). Het controlelampje brandt.
- Draai na gebruik de thermostaatknop naar de minimum stand "-" en de warmteregelaar naar de stand "0". Haal de stekker uit het stopcontact.

TIMER

A = Pijlaanwijzer

B = Tweede handplaat

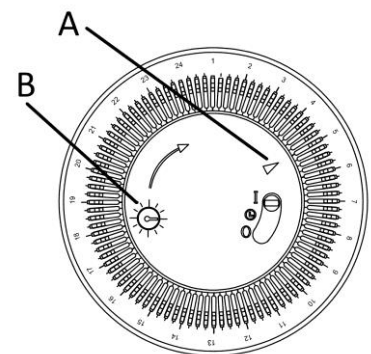
Schuif de 3-in-1-schakelaar naar de positie "ⓐ" om de timerfunctie in te schakelen.

Stel eerst de huidige tijd in. Draai de buitenring van de timer met de klok mee totdat de huidige tijd zich op één lijn bevindt met de pijlaanwijzer (A), d.w.z. als de huidige tijd 19.00 uur is, draai de buitenste ring totdat het cijfer 19 zich op één lijn bevindt met de pijlaanwijzer (A).

Inschakelen: Verplaats de segmenten naar buiten naar de buitenring;

Uitschakelen: Verplaats de segmenten naar binnen naar het midden.

Er zijn 4 segmenten tussen twee aangrenzende tijdstippen, elk segment staat voor 15 minuten. Trek de segmenten naar buiten of naar binnen om uw gewenste werkingstijd van het apparaat te selecteren.



Als u bijvoorbeeld de timer wilt instellen zoals hieronder:

7:00 – 10:00	Aan	Trek 12 segmenten tussen nummer 7 en 10 naar buiten
10:00 – 16:00	Uit	Trek 24 segmenten tussen nummer 10 en 16 naar binnen
16:00 – 20:00	Aan	Trek 16 segmenten tussen nummer 16 en 20 naar buiten
20:00 – 7:00	Uit	Trek 44 segmenten tussen nummer 20 en 7 naar binnen

Wanneer de timer is ingesteld, werkt het apparaat dagelijks tijdens de geprogrammeerde tijden. Opmerking: De stekker moet altijd in een stopcontact zitten, de warmteregelaar moet naar de stand "I", "II" of "III" zijn gedraaid en de thermostaat moet naar de maximum stand "+" worden gedraaid om ervoor te zorgen dat de kachel met succes wordt ingeschakeld.

Opmerking: Zorg er bij gebruik van de timermodus voor dat de kachel niet zonder toezicht wordt ingeschakeld.

OPMERKING:

De kamer moet volledig gesloten zijn, anders zal het verwarmingsrendement ontoereikend zijn.

BEVEILIGINGSSYSTEEM:

- Het apparaat heeft een veiligheidssysteem met automatische reset, dat het apparaat uitschakelt wanneer het oververhit raakt. Het apparaat wordt opnieuw automatisch ingeschakeld nadat het ong. 3-5 minuten is afgekoeld.
- Onherstelbaar veiligheidssysteem: Wanneer oververhitting optreedt en als het bovengenoemde veiligheidssysteem met automatische reset defect is of als het veiligheidssysteem met automatische reset het apparaat uitschakelt maar de interne temperatuur blijft stijgen, zal het onherstelbaar veiligheidssysteem actief worden en zal de zekering doorslaan." Als deze situatie zich voordoet, moet het apparaat ter reparatie worden opgestuurd.
- Deze verwarmers is uitgerust met een veiligheidssysteem voor kantelbeveiliging. Het systeem beveiligt het toestel tegen omkantelen en indien dit gebeurt, zal het systeem het toestel automatisch uitschakelen. Voor veiligheidsredenen, zal het toestel automatisch uitschakelen, als het op een onstabiel of oneven oppervlak geplaatst is, of als het per ongeluk omgekanteld is.

ONDERHOUD EN REINIGING

- U dient de olieverwarming regelmatig schoon te maken; veeg het stof van de oppervlaktes van de vinnen af om de hittestraling te verbeteren.
- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen.
- Veeg het apparaat af met een zacht, vochtig doekje. Gebruik hiervoor geen schoonmaak- of schuurmiddelen.
- Laat scherpe voorwerpen de vin oppervlaktes niet bekrassen, omdat beschadiging van de afwerking tot roestplekken kan leiden.

OPBERGEN

- Zorg ervoor dat de olieverwarming volledig is afgekoeld.
- Rol het voedingsnoer op in de steunen, als de radiator niet in gebruik is.
- Berg het apparaat op een koele, droge plek op.

Waarschuwing

Als er een probleem is met uw verwarming, probeer deze dan a.u.b. niet zelf te repareren, om beschadiging of persoonlijk letsel te voorkomen.

TECHNISCHE GEGEVENS

Nominale spanning: 220-240V ~ 50/60Hz

Stroomverbruik: 2500W

GARANTIE EN KLANTENSERVICE

Vóór de levering worden onze apparaten streng gecontroleerd. Indien het toestel ondanks alle zorg bij de productie of tijdens het transport beschadigd werd, moet u het naar de handelaar terugbrengen.

Wij geven een garantie van 2 jaar op het toestel, te beginnen met de koopdatum. Indien u een defect product heeft, kunt u rechtstreeks terug gaan naar het aankooppunt.

Gebreken die het gevolg zijn van ondeskundig gebruik van het toestel, fouten tijdens ingrepen en reparaties door derden of door de inbouw van vreemde onderdelen, vallen niet onder deze garantie. Bewaar altijd uw aankoopnota, zonder aankoopnota kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie. Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt het recht op garantie. Voor vervolgschade die hieruit ontstaat kunnen wij niet verantwoordelijk gehouden worden. Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt iedere aanspraak op garantie. Schade aan accessoires of onderdelen betekent niet dat het gehele apparaat zal worden vervangen. Afgebroken glazen of kunststof onderdelen of accessoires vallen niet onder de garantie en zullen tegen vergoeding vervangen kunnen worden. Defecten aan hulpstukken of aan slijtage onderhevige onderdelen, alsmede reiniging, onderhoud of de vervanging van slijtende delen vallen niet onder de garantie en zullen dus in rekening gebracht worden.



Het symbool van de doorgekruiste vuilniscontainer betekent dat dit product niet met het gewone huisvuil mag worden weggegooid. Elektronische en elektrische apparatuur die niet is opgenomen in het selectieve afvalsorteringsproces is potentieel gevaarlijk voor het milieu en de menselijke gezondheid vanwege de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen. Voer deze op verantwoorde wijze af bij een erkend afvalverwerkings- of recyclingbedrijf.

Emerio B.V.

Oudeweg 115

2031 CC Haarlem

The Netherlands

Customer service:

T: +31 (0) 23 3034369

www.emerio.eu/service

Kundeninformation:

T: +49 (0) 3222 1097 600

www.emerio.eu/service

Klantenservice:

T: +31 (0) 23 3034369

www.emerio.eu/service

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



KLANTENSERVICE



RESERVEONDERDELEN

ERP-informatie (NL)

Leverancier: Emerio B.V.
 Oudeweg 115
 2031 CC Haarlem
 The Netherlands

Verklaart dat onderstaand vermeld product:

Informatie-eisen voor elektrische toestellen voor lokale ruimteverwarming

Modelidentificator(en):					
Item	Symbol	Waarde	Eenheid	Item	Eenheid
Warmteafgifte				Type van warmtetoever, alleen voor elektrische opslagtoestellen voor lokale ruimteverwarming (selecteer één)	
Nominale warmteafgifte	P_{nom}	2.5	kW	handmatige sturing van de warmteopslag, met geïntegreerde thermostaat	Nee
Minimale warmteafgifte (indicatief)	P_{min}	1.0	kW	handmatige sturing van de warmteopslag, met kamer-en/of buitentemperatuurfeedback	Nee
Maximale continue warmteafgifte	$P_{max,c}$	2.5	kW	elektronische sturing van de warmteopslag, met kamer-en/of buitentemperatuurfeedback	Nee
Supplementair elektriciteits-verbruik				door een ventilator bijgestane warmteafgifte	Nee
bij nominale warmteafgifte	e_{lmax}	0.000	kW	Type van sturing van de warmteafgifte/kamertemperatuur (selecteer één)	
bij minimale warmteafgifte	e_{lmin}	0.000	kW	eentrapswarmteafgifte en geen sturing van de kamertemperatuur	Nee
In stand-by	e_{lsb}	0.00025	kW	Twee of meer handmatig in te stellen trappen, geen temperatuursturing	Nee
				met mechanische sturing van de kamertemperatuur door thermostaat	Ja
				met elektronische sturing van de kamertemperatuur	Nee
				elektronische sturing van de kamertemperatuur plus dagtimer	Nee

				elektronische sturing van de kamertemperatuur plus weektimer	Nee
				Andere sturingsopties (meerdere keuzes mogelijk)	
				sturing van de kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetectie	Nee
				sturing van de kamertemperatuur, met open vensterdetectie	Nee
				met optie van afstandsbediening	Nee
				met adaptieve sturing van de start	Nee
				met beperking van de werkingstijd	Ja
				met black-bulbsensor	Nee
Contactgegevens	Emerio B.V. Oudeweg 115 2031 CC Haarlem The Netherlands				

Voldoet aan de eisen van de Richtlijnen van de raad:

VERORDENING (EU) Nr. 2015/1188 VAN DE COMMISSIE van 28 april 2015 en VERORDENING TOT WIJZIGING (EU) 2016/2282 VAN DE COMMISSIE ter uitvoering van Richtlijn 2009/125/EU van het Europees Parlement en de Raad betreffende de eisen inzake het ecologisch ontwerp voor toestellen voor lokale ruimteverwarming

Voor informatie voor de consument over de installatie, de werking en het onderhoud van het product en de AEEA-informatie, raadpleeg de gebruiksaanwijzing die zich in de verpakking bevindt.

Instrukcja obsługi – Polish

Produkt ten jest przeznaczony tylko do pomieszczeń z dobrą wentylacją lub do okazjonalnego stosowania

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Aby nie dopuścić do urazów lub uszkodzeń oraz aby maksymalnie wykorzystać możliwości urządzenia, przed rozpoczęciem jego użytkowania należy przeczytać wszystkie poniższe zalecenia. Niniejszą instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. W przypadku przekazania lub odstąpienia komuś tego urządzenia, do urządzenia należy dołączyć również tę instrukcję.

W przypadku uszkodzenia spowodowanego nieprzestrzeganiem przez użytkownika zaleceń podanych w niniejszej instrukcji gwarancja nie ma zastosowania. Producent/importer nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem podanych w instrukcji zaleceń, zaniedbaniami oraz użytkowaniem w sposób niezgodny z wymaganiami opisanymi w instrukcji.

1. Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia na temat bezpiecznej obsługi i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od lat 8, osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, a także osoby, którym brak jest doświadczenia lub wiedzy.
2. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
3. Dzieci nie mogą bez nadzoru wykonywać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją.
4. Dzieci w wieku poniżej 3 lat należy trzymać z daleka, chyba że będą one cały czas pilnowane.
5. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą tylko włączać/wyłączać urządzenie, przy czym dopuszcza się to pod warunkiem, że urządzenie jest umieszczone lub zainstalowane w normalnej zamierzonej pozycji działania oraz że dzieci są pilnowane lub zostały pouczone na temat bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją występujące zagrożenia. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie powinny wkładać wtyczki do kontaktu, nastawiać urządzenia, czyścić go, ani wykonywać przy nim czynności konserwacyjnych.
6. **UWAGA — Niektóre części produktu mogą być bardzo gorące i mogą spowodować oparzenia. Szczególną uwagę należy zachować w obecności dzieci i osób starszych.**
7. Jeżeli kabel zasilający zostanie uszkodzony, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, należy go wymienić. Wymiany powinien dokonać producent, przedstawiciel jego serwisu lub inne osoby o podobnych kwalifikacjach.
8. **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć przegrzania, grzejnika nie należy przykrywać.
9. Urządzenia grzewczego nie wolno ustawiać bezpośrednio pod kontaktem elektrycznym.
10. Grzejnika nie należy używać w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, prysznica lub basenu.
11. Grzejnik jest napełniony precyzyjnie odmierzoną ilością specjalnego oleju. Naprawy wymagające otwarcia zbiornika z olejem mogą być wykonywane wyłącznie przez producenta lub przedstawiciela jego serwisu, z którym należy się skontaktować w przypadku wycieku oleju; przy złomowaniu grzejnika należy przestrzegać przepisów w sprawie utylizacji oleju.



12. Oznacza „NIE ZAKRYWAĆ”.
13. Nie należy używać grzejnika, który został upuszczony.
14. Nie należy używać grzejnika, jeżeli jest on w widoczny sposób uszkodzony.
15. Grzejnika należy używać na płaskiej i stabilnej powierzchni.
16. **OSTRZEŻENIE:** W przypadku braku stałego nadzoru, grzejnika nie należy używać w małych pomieszczeniach, w których przebywają osoby nie będące w stanie o własnych siłach opuścić pomieszczenia.

17. **OSTRZEŻENIE:** Aby ograniczyć ryzyko pożaru, wyroby włókiennicze, zasłony lub jakiegokolwiek inne materiały łatwopalne należy przechowywać w odległości co najmniej 1 m od wylotu powietrza.
18. Przed włożeniem wtyczki do kontaktu, należy sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość są zgodne ze specyfikacją podaną na tabliczce znamionowej.
19. Przed czyszczeniem i na czas, gdy urządzenie nie jest używane, należy wyjąć wtyczkę z kontaktu.
20. Należy dopilnować, aby kabel zasilający nie zwisał z ostrych krawędzi. Należy go trzymać z dala od gorących przedmiotów i otwartych płomieni.
21. Urządzenia i wtyczki kabla zasilającego nie wolno zanurzać w wodzie lub innych płynach. Ryzyko utraty życia wskutek porażenia prądem!
22. W celu wyjęcia wtyczki z kontaktu należy ciągnąć za wtyczkę. Nie należy ciągnąć za kabel zasilający.
23. Jeśli urządzenie wpadnie do wody, nie wolno go dotykać. Należy wyjąć wtyczkę z kontaktu, wyłączyć urządzenie i wysłać je do autoryzowanego punktu serwisowego w celu dokonania naprawy.
24. Nie należy mokrą ręką wkładać wtyczki urządzenia do kontaktu lub wyjmować jej z niego.
25. Nigdy nie należy próbować otwierać obudowy urządzenia lub samodzielnie urządzenie naprawić. Mogłoby to doprowadzić do porażeniem prądem.
26. W czasie użytkowania nie należy nigdy zostawiać urządzenia bez nadzoru.
27. Urządzenie nie zostało zaprojektowane do użytku komercyjnego.
28. Urządzenia nie należy używać do celów, do których nie jest ono przeznaczone.
29. Kabla nie należy owijać wokół urządzenia ani zaginać.
30. Ten grzejnik olejowy może być używany wyłącznie w pozycji pionowej.
31. W czasie używania urządzenie musi być ustawione z dala od materiałów łatwopalnych lub mogących łatwo ulec odkształceniu.
32. Grzejnik olejowy należy ustawiać na podłodze w odległości co najmniej 100 cm od ściany i wszelkich innych przedmiotów takich jak meble, zasłony lub rośliny.
33. Temperatura powierzchni urządzenia jest wysoka; z wyjątkiem uchwytu, urządzenia nie należy dotykać.
34. Urządzenie grzewcze nie nadaje się do montażu w pojazdach lub maszynach.
35. Informacje dotyczące montażu wspornika-podstawy podano w akapicie poniżej w niniejszej instrukcji.
36. Grzejnika nie należy używać w pomieszczeniu o powierzchni podłogi poniżej 5 m².

OPIS

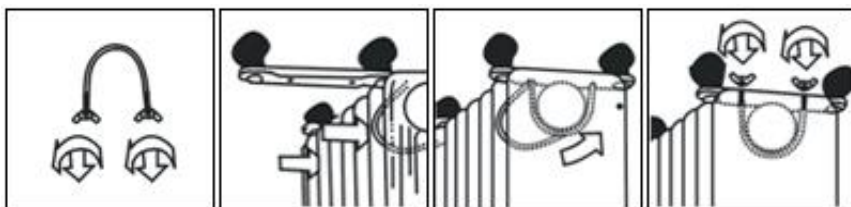
1. Grzałki
2. Uchwyt
3. Pokrętło termostatu
4. Pokrętło wyboru siły grzania
5. Kontrolka
6. Kółko
7. Płytkę montażową kółka
8. Miejsce na przewód zasilający
9. Minutnik
10. Przełącznik 3 w 1 („O”: wyłączenie zasilania // „⌚”: działanie z funkcją minutnika // „I”: działanie bez funkcji minutnika)



MONTAŻ KÓŁEK

OSTRZEŻENIE: Nie używać bez założonych nóżek. Grzejnika należy używać wyłącznie w pozycji pionowej.

1. Ustawić korpus grzejnika do góry nogami w miejscu, w którym grzejnik się nie porusza. Upewnić się, że urządzenie stoi stabilnie i że nie spadnie.
2. Zamontować cztery kółka na 2 płytach montażowych kółek.
Odkręcić kulistą nakrętkę z kółka, dopasować wałek z otworem w płytce montażowej kółka, włożyć i przykręcić kulistą nakrętkę.
3. Odkręcić nakrętki motylkowe z dostarczonej śruby w kształcie litery U, zamocować śrubę w kształcie litery U do kołnierza skierowanego w stronę litery U między pierwszym a drugim żeberkiem grzejnika (obok przedniej pokrywy).
4. Aby zamocować płytkę montażową kółka do korpusu grzejnika, należy włożyć gwintowane końce śruby w kształcie litery U w otwory w płytce montażowej kółka.
5. Przykręcić nakrętki motylkowe z powrotem do śruby w kształcie litery U i prawidłowo zamocować nakrętkę motylkową.
Uwaga: Nie należy dokręcać ich zbyt mocno, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia kołnierza grzejnika.
6. Powtórzyć kroki 3, 4 i 5 z tyłu grzejnika, aby zamontować kółka tylne.
Uwaga: Kółka tylne muszą zostać zamontowane między dwoma ostatnimi żeberkami grzejnika.



UŻYWANIE URZĄDZENIA

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy upewnić się, że znajduje się ono na płaskiej i stabilnej powierzchni; ustawienie urządzenia na pochyłości lub spadku może doprowadzić do jego uszkodzenia.
- Ustawić termostat w pozycji minimalnej „-” i włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do kontaktu.
- Przesunąć przełącznik 3-w-1 w pozycję „I”.
- Przekręcić pokrętło termostatu w prawo (zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara) w pozycję maksymalną „+”.
- Przekręcić pokrętło wyboru siły grzania, aby wybrać odpowiednie ustawienie („0”: wyłączone / „I” = lekkie grzanie / „II” = średnie grzanie / „III” = mocne grzanie). Zaświeci się kontrolka.
- Po użyciu pokrętła termostatu należy przekręcić w pozycję minimalną „-”, a pokrętło wyboru siły grzania w pozycję „0”. Odłączyć urządzenie od zasilania.

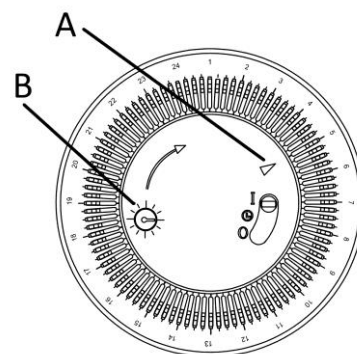
MINUTNIK

A = Wskaźnik strzałkowy

B = Wskazówka sekundnika (pracująca tak długo, jak długo urządzenie jest podłączone do prądu)

Aby włączyć funkcję minutnika, należy przesunąć przełącznik 3-w-1 w pozycję „⌚”.

Najpierw należy ustawić aktualną godzinę. Zewnętrzny pierścień minutnika należy kręcić **w prawo (zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara)**, aż aktualna godzina zrówna się ze wskaźnikiem strzałkowym, tj. jeśli aktualna godzina to 7 wieczór, należy przekręcić pierścień zewnętrzny tak, aby liczba 19 znalazła się na wysokości wskaźnika strzałkowego.



Włączanie: należy przesunąć segmenty na zewnątrz do pierścienia zewnętrznego;

Wyłączanie: należy przesunąć segmenty do wewnątrz, do środka.

Między dwoma sąsiednimi punktami czasowymi znajdują się 4 segmenty, każdy segment odpowiada więc 15 minutom. Aby wybrać żądany czas pracy urządzenia, wystarczy pociągnąć segmenty na zewnątrz lub do wewnątrz.

Na przykład, jeśli chce się nastawić minutnik jak poniżej:

7:00 – 10:00	Włączony	Należy pociągnąć na zewnątrz 12 segmentów między wartościami 7 i 10
10:00 – 16:00	Wyłączony	Należy pociągnąć do środka 24 segmenty między wartościami 10 i 16
16:00 – 20:00	Włączony	Należy pociągnąć na zewnątrz 16 segmentów między wartościami 16 i 20
20:00 – 7:00	Wyłączony	Należy pociągnąć do środka 44 segmenty między wartościami 20 i 7

Po nastawieniu minutnika urządzenie będzie działać codziennie w zaprogramowanych godzinach. Uwaga: Urządzenie musi być zawsze podłączone do kontaktu elektrycznego. Aby włączyć grzejnik, pokrętko wyboru siły grzania należy przekręcić w pozycję „I”, „II” lub „III”, a termostat należy obrócić do pozycji maksymalnej „+”.

Uwaga: Podczas korzystania z trybu minutnika należy pilnować, aby nie zostawiać włączonego grzejnika bez nadzoru.

Uwaga:

Pomieszczenie musi być szczelne, w przeciwnym razie rezultaty ogrzewania nie będą wystarczające.

SYSTEM ZABEZPIECZAJĄCY

- Urządzenie posiada układ zabezpieczający, który automatycznie wyłącza urządzenie w przypadku przegrzania. Po ostygnięciu, po około 3-5 minutach, urządzenie automatycznie włączy się ponownie.
- Układ zabezpieczający nieodwracalny: W przypadku przegrzania, jeśli powyższy układ zabezpieczający jest niesprawny lub jeśli układ zabezpieczający wyłącza urządzenie, ale temperatura wewnątrz nadal rośnie, zadziała nieodwracalny układ zabezpieczający, a bezpiecznik się przepali. W takiej sytuacji urządzenie należy odesłać do naprawy.
- Grzejnik jest wyposażony w zabezpieczenie przed przechyleniem. Urządzenie jest wyposażone w funkcję zabezpieczenia przed przechyleniem i automatycznie wyłącza się. Ze względów bezpieczeństwa jednostka wyłączy się automatycznie, jeśli jest ona ustawiona na niestabilnej lub nierównej powierzchni lub jeśli zostanie przechylona przez nieuwagę.

KONSERWACJA I UTRZYMANIE

- Grzejnik olejowy należy regularnie czyścić; wytrzyj kurz z powierzchni żeberek. To polepsza grzanie.
- Odłącz urządzenie z sieci i odczekaj, aż całkowicie ostygnie.
- Wytrzyj urządzenie miękką, lekko zwilżoną szmatką. Nie używać detergentów ani środków ściernych.
- Nie rysuj powierzchni żeberek ostrymi narzędziami. Uszkodzenie warstwy wierzchniej spowoduje powstanie kropek rdzy.

PRZECHOWYWANIE

- Upewnij się, że grzejnik olejowy całkowicie ostygł.
- Schowaj zwinięty przewód zasilający do schowka, gdy grzejnik nie jest używany.
- Urządzenie przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.

Uwaga

Jeśli masz problemy z grzejnikiem, nie próbuj go naprawiać samemu. Niestosowanie się do tego zalecenia może spowodować uszkodzenia i urazy.

DANE TECHNICZNE

Napięcie robocze: 220-240V ~ 50/60Hz

Moc: 2500W

GWARANCJA I SERWIS KONSUMENCKI

Przed dostarczeniem do klienta nasze urządzenia poddawane są rygorystycznej kontroli jakości. Jeśli, pomimo wszelkich starań, podczas produkcji lub transportu pojawi się uszkodzenie, należy zwrócić urządzenie do sprzedawcy.

Dla każdego zakupionego urządzenia zapewniamy 2 lata gwarancji, poczynając od dnia zakupu. Uszkodzony produkt można zwrócić bezpośrednio w punkcie zakupu.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą obsługą urządzenia, usterek w wyniku modyfikacji i napraw wykonanych przez strony trzecie lub w wyniku użycia nieoryginalnych części. Należy zachować dowód zakupu, który jest jedyną podstawą złożenia roszczenia gwarancyjnego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi. Powoduje to unieważnienie gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody materiałowe ani obrażenia ciała spowodowane niewłaściwą obsługą urządzenia i nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi. Uszkodzenie akcesoriów nie oznacza bezpłatnej wymiany całego urządzenia. W takim wypadku prosimy o kontakt z naszym serwisem. Stłuczone elementy szklane lub pęknięte elementy plastikowe są wymieniane za opłatą. Uszkodzenia materiałów eksploatacyjnych lub części podlegających zużyciu, a także czyszczenie, konserwacja i wymiana wspomnianych części nie jest objęta gwarancją i podlega opłacie.



Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady oznacza, że tego produktu nie można wyrzucać wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub części składowych urządzenia elektryczne i elektroniczne, ■■■■■ niepodlegające procesowi selektywnego sortowania są potencjalnie niebezpieczne dla środowiska i zdrowia ludzi. Produkt należy zutylizować w sposób odpowiedzialny w zatwierdzonym zakładzie utylizacji odpadów lub recyklingu.

Emerio B.V.

Oudeweg 115

2031 CC Haarlem

The Netherlands

Customer service:

T: +31 (0) 23 3034369

www.emerio.eu/service

Kundeninformation:

T: +49 (0) 3222 1097 600

www.emerio.eu/service

Klantenservice:

T: +31 (0) 23 3034369

www.emerio.eu/service

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



OBSŁUGA KLIENTA



CZĘŚCI ZAMIENNE

Informacje dotyczące ekoprojektu (ERP) (PL)

Dostawca: Emerio B.V.
 Oudeweg 115
 2031 CC Haarlem
 The Netherlands

Oświadczam, że produkt wyszczególniony poniżej:

Wymogi informacyjne dotyczące miejscowych elektrycznych grzejników pomieszczeń

Identyfikacja/e modelu:					
Element	Symbol	Wartość	Jednostka	Element	Jednostka
Wydajność cieplna				Sposób doprowadzania ciepła wyłącznie w przypadku elektrycznych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń (należy wybrać jedną opcję)	
Względny dopływ ciepła	P_{nom}	2.5	kW	ręczny regulator doprowadzania ciepła z wbudowanym termostatem	Nie
Minimalny dopływ ciepła (orientacyjnie)	P_{min}	1.0	kW	ręczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz	Nie
Maksymalna stała moc cieplna	$P_{max,c}$	2.5	kW	elektroniczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz	Nie
Dodatkowe zużycie energii elektrycznej				moc cieplna regulowana wentylatorem	Nie
Przy względnym dopływie ciepła	e_{lmax}	0.000	kW	Rodzaj mocy cieplnej/regulacja temperatury w pomieszczeniu (należy wybrać jedną opcję)	
Przy minimalnym dopływie ciepła	e_{lmin}	0.000	kW	jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	Nie
W trybie czuwania	e_{lsb}	0.00025	kW	co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	Nie
				z mechaniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu	Tak
				z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu	Nie
				z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu i sterownikiem dobowym	Nie

				z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu i sterownikiem tygodniowym	Nie
				Inne opcje regulacji (można wybrać kilka)	
				regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności	Nie
				regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	Nie
				z opcją regulacji na odległość	Nie
				z adaptacyjną regulacją startu	Nie
				z ograniczeniem czasu pracy	Tak
				z czujnikiem ciepła promieniowania	Nie
Szczegóły kontaktowe	Emerio B.V. Oudeweg 115 2031 CC Haarlem The Netherlands				

Spełnia wymagania określone w następujących dyrektywach Rady:

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) Nr 2015/1188 z dn. 28 kwietnia 2015r. oraz zmieniające ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2016/2282 wykonujące Dyrektywę 2009/125/EC Parlamentu europejskiego i Rady w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla piecyków grzewczych.

W odniesieniu do informacji dla klienta dotyczących sposobu instalacji, stosowania i konserwacji produktu, informacji o WEEE, prosimy o zapoznanie się z instrukcją obsługi załączonej do opakowania.

Manual de Instrucciones – Spanish

Este producto solo es adecuado para espacios bien aislados o para un uso ocasional.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Antes de utilizar el producto, lea todas las instrucciones que se presentan a continuación para evitar lesiones personales y daños materiales y para obtener unos resultados óptimos del aparato. Asegúrese de mantener este manual en un lugar seguro. Si transfiere el aparato a otra persona, asegúrese de entregarle asimismo el presente manual.

La garantía quedará anulada en caso de daños causados por el incumplimiento por parte del usuario de las instrucciones incluidas en este manual. El fabricante/importador no aceptará ningún tipo de responsabilidad por daños causados por el incumplimiento de las presentes instrucciones o uso negligente o en desacuerdo con los requisitos de este manual.

1. Los niños a partir de 8 años y las personas con sus capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin la experiencia y el conocimiento necesario, pueden usar este aparato si reciben supervisión o han recibido instrucciones relativas al uso seguro del aparato y entienden los riesgos que entraña.
2. Los niños no deben jugar con el aparato.
3. Los niños no deben limpiar ni realizar el mantenimiento sin supervisión.
4. Mantenga alejados a los niños menores de 3 años a menos que estén vigilados en todo momento.
5. Los niños entre 3 y 8 años solo deben encender y apagar el aparato si este está colocado e instalado en su posición normal de funcionamiento y si reciben supervisión o se les dan instrucciones sobre el uso seguro del aparato y entienden los peligros que entraña. Los niños entre 3 y 8 años no deben enchufar o limpiar el aparato, ni realizar las operaciones de mantenimiento del usuario.
6. **PRECAUCIONES: algunas piezas de este producto pueden calentarse mucho y provocar quemaduras. Hay que prestar especial atención cuando hay niños y personas vulnerables presentes.**
7. Si el cable queda dañado, debe realizar el cambio el fabricante, su agente de servicio técnico o una persona adecuadamente cualificada, para evitar riesgos.
8. **ADVERTENCIA:** Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el calefactor.
9. El radiador no debe colocarse directamente debajo de una toma de corriente.
10. No use el calefactor en las inmediaciones de un baño, una ducha o una piscina.
11. Este calentador está lleno de una cantidad precisa de aceite especial. Las reparaciones que requieran la apertura del depósito de aceite sólo deben ser realizadas por el fabricante o su servicio técnico, con quien debe ponerse en contacto en caso de que haya una fuga de aceite; Cuando se deshaga del calentador, siga la normativa relativa a la disposición de aceite.



12. Significa "NO CUBRIR".
13. No utilice este aparato de calefacción si ha sufrido algún impacto.
14. No utilice el aparato de calefacción si tiene daños visibles.
15. Utilice este aparato de calefacción sobre una superficie horizontal.
16. **ADVERTENCIA:** No utilice el aparato de calefacción en habitaciones pequeñas cuando estén ocupadas por personas que no sean capaces de salir de ellas por sus propios medios, a menos que estén bajo supervisión constante.
17. **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendios, mantenga las telas, las cortinas y otros materiales inflamables a una distancia mínima de 1 metro de la salida del aire.
18. Antes de conectar el enchufe a la toma de corriente, compruebe que el voltaje y la frecuencia coinciden

con las especificaciones de la etiqueta de características del producto.

19. Desconecte el enchufe de la toma de corriente cuando el aparato no se encuentre en uso y antes de cualquier operación de limpieza.
20. Asegúrese de que el cable no cuelgue sobre aristas vivas y manténgalo alejado de objetos calientes y llamas abiertas.
21. No sumerja el aparato ni el enchufe en agua u otros líquidos. ¡Peligro de muerte por electrocución!
22. Para retirar el enchufe de la toma de corriente, tire del enchufe. No tire del cable de alimentación.
23. No toque el aparato si se cayera al agua. En dicho caso, retire el enchufe de la toma de corriente, apague el aparato y llévelo a un servicio técnico autorizado para su reparación.
24. No enchufe ni desenchufe el aparato de la toma de corriente con las manos mojadas.
25. No intente nunca abrir la carcasa del aparato ni reparar el aparato por su cuenta. Esto podría causar una descarga eléctrica.
26. No deje nunca el aparato en funcionamiento sin vigilancia.
27. Este aparato no está diseñado para uso comercial.
28. No utilice al aparato para un uso distinto del previsto.
29. No enrolle el cable en torno al aparato ni lo curve.
30. El radiador de aceite sólo debe usarse en posición vertical.
31. Durante su uso, el aparato deberá estar alejado de objetos fácilmente inflamables o deformables.
32. Posicione el radiador sobre el suelo a una distancia mínima de 100 cm de la pared y de otros objetos como muebles, cortinas o plantas.
33. La superficie del radiador alcanza temperaturas muy elevadas; por lo tanto, no lo toque, excepto por el asa de transporte.
34. Este dispositivo calefactor no es adecuado para su montaje en vehículos ni en maquinaria.
35. Para información sobre el montaje de la base de soporte, consulte el siguiente apartado del manual.
36. El radiador no debe utilizarse en una habitación cuya superficie sea inferior a 5 m².

DESCRIPCIÓN

1. Elementos calefactores
2. Mango
3. Mando del termostato
4. Mando de selección de calor
5. Luz indicadora
6. Rueda
7. Placa de montaje de la rueda
8. Recogecable
9. Temporizador
10. Interruptor 3 en 1 («O»: apagado // «🕒»: funcionamiento con temporizador // «I»: funcionamiento sin temporizador)

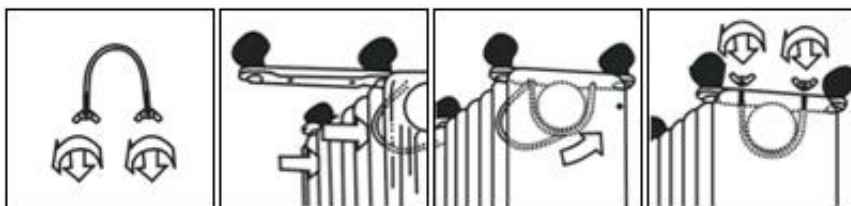


MONTAJE DE LAS RUEDAS

ADVERTENCIA: No lo utilice sin los pies instalados. Utilice el radiador solo en posición vertical.

1. Coloque el cuerpo del radiador boca abajo en un lugar a prueba de arañazos, y asegúrese de que esté estable y no se caiga.

- Instale las cuatro ruedas en las 2 placas de montaje de las ruedas.
Desenrosque la tuerca esférica de la rueda, alinee el eje con el orificio de la placa de montaje de la rueda, insértelo y enrosque de nuevo la tuerca esférica.
- Desenrosque las tuercas de mariposa del perno en forma de U incluido, fije el perno en forma de U a la brida orientada en U entre la primera aleta y la segunda (cerca de la cubierta delantera).
- Para unir la placa de montaje de las ruedas al cuerpo del radiador, debe insertar los extremos roscados del perno en U en los orificios de la placa de montaje de las ruedas.
- Vuelva a enroscar las tuercas al perno en U y apriete las tuercas correctamente.
Nota: no las apriete demasiado, ya que podría dañarse la brida del radiador.
- Repita los pasos 3, 4 y 5 en la parte trasera del radiador para montar las ruedas traseras.
Nota: las ruedas traseras deben estar montadas entre las dos aletas del extremo.



MODO DE EMPLEO DEL APARATO

- Antes de usar el aparato, asegúrese de que está en una superficie plana y estable. Podría dañarse si se coloca en una base inclinada o declive.
- Ajuste el termostato a la posición mínima «-» e inserte el enchufe en la toma de corriente.
- Deslice el interruptor 3 en 1 a la posición «I».
- Gire el mando del termostato hacia la derecha hasta la posición máxima «+».
- Gire el mando de selección de calor para elegir el ajuste adecuado («0»: apagado / «I» = calor bajo / «II» = calor medio / «III» = calor alto). La luz indicadora se enciende.
- Después del uso, gire el mando del termostato a la posición mínima «-» y el mando de selección de calor a la posición «0». Desenchufe el aparato.

TEMPORIZADOR

A = punta de flecha

B = segunda manecilla (se mueve mientras el aparato está enchufado)

Deslice el interruptor 3 en 1 a la posición «⌚» para activar la función de temporizador.

En primer lugar, establezca la hora actual. Gire el anillo exterior del temporizador en **sentido horario** hasta que la hora actual esté alineada con la punta de flecha. Es decir, si la hora actual corresponde a las 7 p.m., gire el anillo exterior hasta que el número 19 esté alineado con la punta de flecha.

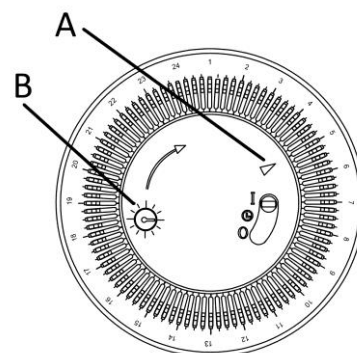
Encendido: mueva los segmentos hacia fuera en dirección al anillo exterior.

Apagado: mueva los segmentos hacia dentro en dirección al centro del disco.

Hay 4 segmentos entre dos puntos de hora adyacentes, por lo que cada segmento representa 15 minutos. Tire de los segmentos hacia fuera o hacia dentro para seleccionar el horario de funcionamiento deseado del aparato.

Por ejemplo, si desea configurar el temporizador de la siguiente manera:

7:00 – 10:00	Encendido	Mueva hacia fuera 12 segmentos entre los números 7 y 10
10:00 – 16:00	Apagado	Mueva hacia dentro 24 segmentos entre los números 10 y 16
16:00 – 20:00	Encendido	Mueva hacia fuera 16 segmentos entre los números 16 y 20



20:00 – 7:00	Apagado	Mueva hacia dentro 44 segmentos entre los números 20 y 7
--------------	---------	--

Cuando el temporizador esté activado, el aparato funcionará diariamente durante los horarios programados.

Nota: el aparato debe estar siempre enchufado a una toma de corriente, el botón de selección de calor debe girarse a la posición «I», «II» o «III» y el termostato debe girarse a la posición máxima «+» para garantizar que el radiador se encienda correctamente.

Nota: cuando utilice el modo de temporizador, asegúrese de que el radiador no se encienda sin vigilancia.

NOTA:

La habitación donde se vaya a encender el radiador deberá estar cerrada, pues, de no ser así, el calor se escaparía y no se conseguiría ningún calentamiento satisfactorio.

SISTEMA DE SEGURIDAD

- El aparato tiene un sistema de seguridad reanudable que apaga el aparato automáticamente cuando se produce un sobrecalentamiento. Cuando se haya enfriado durante unos 3-5 minutos, el aparato se encenderá automáticamente.
- Sistema de seguridad irrecuperable: cuando se ha producido sobrecalentamiento, si el sistema de seguridad reanudable está fuera de servicio o si el sistema de seguridad reanudable apaga el aparato, pero la temperatura interna continúa aumentando, el sistema de seguridad irrecuperable actuará y el fusible se fundirá. Si esta situación ocurre, el aparato deberá enviarse para su reparación.
- Este calefactor está equipado con un dispositivo de protección antivuelco. Tiene funciones de protección antivuelco y apagado automático del aparato. Por motivos de seguridad, la unidad se apagará automáticamente si se deja en superficies inestables o irregulares, o si volcara accidentalmente.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Para mantener la eficiencia de radiación debe limpiarse con regularidad el polvo de la superficie de las aletas del radiador de aceite. Este mejora la radiación de calor del aparato.
- Desenchufe el aparato y deje que se enfríe.
- Límpielo con un paño suave húmedo. No utilice detergentes o abrasivos.
- No dañe las superficies de los elementos del radiador con herramientas afiladas y duras; así evitará que el recubrimiento se deteriore y la superficie se oxide.

ALMACENAMIENTO

- Asegúrese de que el radiador de aceite se haya enfriado por completo.
- Enrolle el cable de alimentación en el guardacable cuando el aparato de calefacción no esté en uso.
- Guarde el aparato en un lugar fresco y seco.

ADVERTENCIA

Si tiene algún problema con su aparato de calefacción, no intente repararlo usted mismo. Esto podría dar lugar a daños o lesiones.

DATOS TÉCNICOS

Voltaje de operaciones: 220-240V ~ 50/60Hz

Consumo de poder: 2500W

GARANTIA Y SERVICIO POSVENTA

Antes del suministro, nuestros aparatos se someten a un rigurosos control de calidad. Si a pesar de todos los cuidados surgieran desperfectos durante la producción o el transporte, le rogamos devuelva el aparato a su vendedor.

Para el aparato adquirido otorgamos 2 años de garantía partiendo de la fecha de venta. Si el producto está

defectuoso, puede dirigirse directamente al lugar en el que lo compró.

Todos los defectos producidos por el uso indebido del aparato, y las averías debidas a intervenciones y reparaciones por parte de terceros, o el montaje de piezas de repuestos no originales, no están cubiertos por esta garantía. Guarde siempre la factura, sin ella no podrá reclamar ningún tipo de garantía. Nos no será responsable de daños materiales o lesiones personales causadas de un mal uso del aparato o si las instrucciones de seguridad no han sido seguidas correctamente. Nos declina cualquier responsabilidad por daños derivados de no seguir las instrucciones de uso correctamente. Daños en el acceso teóricos no significa libre de sustitución automática del aparato completo. En dichos, consulte el servicio al cliente. Los vidrios rotos o rotura de piezas de plástico están siempre sujetas a pago. Los defectos de los consumibles o piezas susceptibles a desgaste, así como la limpieza, mantenimiento o la sustitución de dichas piezas no están cubiertas por la garantía y por lo tanto, se deben pagar.



El símbolo del contenedor de basura tachado significa que este producto no debe eliminarse con los residuos domésticos normales. Los aparatos electrónicos y eléctricos no incluidos en el proceso de clasificación selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, deséchelos de forma responsable en una instalación de residuos o de reciclaje autorizada.

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands

Customer service:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Kundeninformation:
T: +49 (0) 3222 1097 600
www.emerio.eu/service

Klantenservice:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



SERVICIO DE
ATENCIÓN AL CLIENTE



PIEZAS DE RECAMBIO

Información ERP (ES)

Proveedor: Emerio B.V.
 Oudeweg 115
 2031 CC Haarlem
 The Netherlands

Hace esta declaración sobre el producto cuyos datos figuran a continuación:

Información requerida para los calefactores eléctricos de ambientes locales

Identificador(es) de modelo:					
Elemento	Símbolo	Valor	Unidad	Elemento	Unidad
Potencia calorífica				Tipo de consumo calorífico, solo para calefactores eléctricos, acumuladores de calor, calefactores para espacios locales (elija uno)	
Potencia calorífica nominal	P_{nom}	2.5	kW	control manual de la carga de calor, con termostato incorporado	No
Potencia calorífica mínima (orientativo)	P_{min}	1.0	kW	control manual de la carga de calor e indicación de las temperaturas interior y exterior	No
Potencia calorífica constante máxima	$P_{max,c}$	2.5	kW	Control electrónico de carga de calor e indicación de las temperaturas de interior y de exterior	No
Consumo auxiliar de electricidad				Potencia calorífica asistida por ventilador	No
A la potencia calorífica nominal	$e_{l_{max}}$	0.000	kW	Tipo de potencia calorífica/control de la temperatura ambiente (elegir uno)	
A la potencia calorífica mínima	$e_{l_{min}}$	0.000	kW	potencia calorífica de fase única y sin control de la temperatura	No
In standby mode	$e_{l_{SB}}$	0.00025	kW	dos o más fases manuales y sin control de la temperatura	No
				con control de la temperatura ambiente por termostato mecánico	Sí
				con control electrónico de la temperatura ambiente	No
				Control electrónico de la temperatura ambiente y temporizador diario	No
				Control electrónico de la temperatura ambiente y temporizador semanal	No
				Otras opciones de control (se pueden seleccionar varias opciones)	

				control de la temperatura ambiente, detección de presencia	No
				control de la temperatura ambiente, con detección de ventana abierta	No
				con opción de control a distancia	No
				con control de encendido adaptativo	No
				con límite de tiempo de funcionamiento	Sí
				sensor con luz negra	No
Datos de contacto	Emerio B.V. Oudeweg 115 2031 CC Haarlem The Netherlands				

Cumple las exigencias de las Directivas Comunitarias:

REGLAMENTO DE LA COMISIÓN (UE) Nº 2015/1188 de 28 de abril del 2015 y REGLAMENTO DE LA COMISIÓN para modificación (UE) 2016/2282 que implementa la Directiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo y del Consejo Europeo por lo que respecta a las exigencias de diseño ecológico para calefactores en espacios locales

Por lo que respecta a la información al consumidor sobre cómo instalar, usar y mantener el producto e información sobre WEEE, consulte el manual de instrucciones que se incluye con el embalaje.